

2023 ΕΛΕΥΣΙΣ

4TH
CULTURE
2030
MEETING
IN FROM THE
MARGINS

MYSTERIES of TRANSITION

4Η
ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ
2030
ΑΠΟ
ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ
ΚΕΝΤΡΟ

EUROPEAN CAPITAL of CULTURE  2023ELEUSIS.EU

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΠΕΜΠΤΗ

09/11/23

10:30

ΕΓΓΡΑΦΕΣ
X-BOWLING ART CENTER

11:00-13:00

ΕΝΑΡΚΤΗΡΙΑ ΣΥΖΗΤΗΣΗ
ΕΝΑΣ ΝΕΟΣ ΘΕΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ
ΑΝΑΠΤΥΞΗ
X-BOWLING ART CENTER

13:00-15:00

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

15:00-17:00

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΜΙΛΙΑ
STEVE GREEN «ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ:
ΠΡΟΣ ΕΝΑΝ ΕΘΝΙΚΟ ΤΙΤΛΟ»
X-BOWLING ART CENTER

17:30-19:00

ΜΙΚΡΑ ΜΟΥΣΕΙΑ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ
ΣΤΟ ΕΠΙΚΕΝΤΡΟ,
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ-ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΤΟΥ ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΥ
ΣΥΛΛΟΓΟΥ «ΑΔΡΑΧΤΙ»
ΣΗΜΕΙΟ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗΣ
X-BOWLING ART CENTER
ΩΡΑ ΑΝΑΧΩΡΗΣΗΣ 17:00

19:30-20:30

ΜΥΣΤΗΡΙΟ 109
ΤΟ ΣΩΜΑΤΙΔΙΟ HIGGS,
ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ
ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΤΣΙΡΚΟΥ
X-BOWLING ART CENTER

21:00-23:00

ΣΥΜΠΟΣΙΟ ΜΕ ΤΟΝ ΧΑΪΝΗ
ΔΗΜΗΤΡΗ ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΗ ΚΑΙ
ΤΗ ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΣΟΥΓΙΟΥΛΤΖΗ
ΠΑΛΑΙΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

10/11/23

10:30

ΕΓΓΡΑΦΕΣ
Ε.Κ.Ε.Δ.Α. –
ΕΡΓΑΤΟΥΠΑΛΛΗΛΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΔΥΤΙΚΗΣ ΑΤΤΙΚΗΣ

11:00-13:00

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ
ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ
ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
ΣΤΗ ΜΕΣΟΓΕΙΟ

ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΕΚΔΙΚΗΣΗ ΣΤΗΝ
ΑΝΑΚΗΡΥΞΗ. ΤΟ ΣΤΟΙΧΗΜΑ
ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ
ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΣΤΗ
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ

Ε.Κ.Ε.Δ.Α. –
ΕΡΓΑΤΟΥΠΑΛΛΗΛΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΔΥΤΙΚΗΣ ΑΤΤΙΚΗΣ

13:00-15:00

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

15:00-17:00

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΜΙΛΙΑ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΚΙΑΝΗΣ
«ΠΩΣ ΟΙ ΕΠΙΘΥΜΙΕΣ ΜΑΣ
ΑΛΛΑΖΟΥΝ ΤΗΝ ΠΟΛΗ»
X-BOWLING ART CENTRE

17:30-19:00

ΜΙΚΡΑ ΜΟΥΣΕΙΑ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ
ΣΤΟ ΕΠΙΚΕΝΤΡΟ,
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ-ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΠΟΝΤΙΩΝ
«ΝΕΑ ΤΡΑΠΕΖΟΥΝΤΑ»
ΣΗΜΕΙΟ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗΣ
X-BOWLING ART CENTER ΩΡΑ
ΑΝΑΧΩΡΗΣΗΣ 17:00

19:00-21:00

«ΜΥΣΤΗΡΙΟ ΘΗΤΑ»
ΣΥΛΛΟΓΙΚΗ ΕΙΚΑΣΤΙΚΗ
ΕΚΘΕΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ
ΤΟΥ Θ' ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ
ΤΗΣ ΑΝΩΤΑΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ
ΚΑΛΩΝ ΤΕΧΝΩΝ
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

21:00-00:00

«ΠΑΙΔΙ ΤΗΣ ΝΥΧΤΑΣ ΜΙΑ
ΖΩΗ», ΛΑΪΚΑ ΚΑΙ ΡΕΜΠΕΤΙΚΑ
ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΛΕΝΑ
ΚΙΤΣΟΠΟΥΛΟΥ
ΠΑΛΑΙΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ
ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΣΑΒΒΑΤΟ

11/11/23

10:30

ΕΓΓΡΑΦΕΣ
Ε.Κ.Ε.Δ.Α. –
ΕΡΓΑΤΟΥΠΑΛΛΗΛΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΔΥΤΙΚΗΣ ΑΤΤΙΚΗΣ

11:00-13:00

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ-ΟΜΑΔΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΔΙΕΘΝΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΙΣ
ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΕΣ ΜΑΣ
ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ
ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΧΕΙΟ ΣΤΟ
ΜΟΥΣΕΙΟ
Ε.Κ.Ε.Δ.Α. –
ΕΡΓΑΤΟΥΠΑΛΛΗΛΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΔΥΤΙΚΗΣ ΑΤΤΙΚΗΣ

13:00-15:00

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

15:00-17:00

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΜΙΛΙΑ
NAN VAN HOUTE
«ΖΩΝΤΑΝΗ ΤΕΧΝΗ ΣΕ ΕΝΑΝ
ΚΟΣΜΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΡΡΕΙ. ΟΧΙ
ΚΑΙ ΤΟΣΟ ΑΣΤΕΙΑ ΥΠΟΘΕΣΗ»
X-BOWLING ART CENTER

17:30-19:00

ΜΙΚΡΑ ΜΟΥΣΕΙΑ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ
ΣΤΟ ΕΠΙΚΕΝΤΡΟ,
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ -ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΤΟΥ ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΥ
ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΜΙΚΡΑΣΙΑΤΩΝ,
ΣΗΜΕΙΟ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗΣ
X-BOWLING ART CENTER
ΩΡΑ ΑΝΑΧΩΡΗΣΗΣ 17:00

19:30-20:30

ΜΥΣΤΗΡΙΟ 171
Η ΟΥΤΟΠΙΑ ΤΩΝ ΟΝΕΙΡΩΝ,
ΕΙΚΑΣΤΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
ΜΕ ΜΙΚΤΑ ΥΛΙΚΑ
X-BOWLING ART CENTER

21:00-00:00

#PARTS OF KATALOGUE
@ARKOPOLIS, PARTY
ΜΕ ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ ΔΡΩΜΕΝΑ,
PERFORMANCES & DJ SET
ARKOPOLIS

ΚΥΡΙΑΚΗ

12/11/23

10:30

ΕΓΓΡΑΦΕΣ
Ε.Κ.Ε.Δ.Α. –
ΕΡΓΑΤΟΥΠΑΛΛΗΛΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΔΥΤΙΚΗΣ ΑΤΤΙΚΗΣ

10:00-12:30

ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΗ-
ΕΠΑΝΑΜΝΗΣΗ, ΜΥΣΤΗΡΙΟ
85 ΜΟΤΙΒΑ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ,
ΒΙΩΜΑΤΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
X-BOWLING ART CENTER //
(10:00-12:00) Η ΕΛΕΥΣΙΝΑ
ΓΙΑ ΜΙΚΡΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΥΣ
-ΕΝΑΣ ΑΛΛΙΩΤΙΚΟΣ
ΠΕΡΙΠΑΤΟΣ ΣΤΟΝ ΧΩΡΟ
ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΧΡΟΝΟ
ΣΗΜΕΙΟ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ
X-BOWLING ART CENTER

12:30-14:00

ΑΓΟΡΑ /ΔΡΑΣΗ ΔΙΚΤΥΩΣΗΣ
X-BOWLING ART CENTER

14:00-15:30

ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΤΗΡΙΟ ΓΕΥΜΑ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Επιμελητικό σημείωμα	3
Εναρκτήρια συζήτηση	8
Κεντρικές ομιλίες	10
Ομάδες εργασίας–εργαστήρια	13
Καλλιτεχνικά έργα	16
Άλλες δράσεις	22
Συντελεστές	24

ΕΠΙΜΕΛΗΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

▷ ΑΠΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ
ΚΕΝΤΡΟ

ΑΠΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ ΚΕΝΤΡΟ

Όταν η μικρή, βιομηχανική πόλη της Ελευσίνας ανακηρύχθηκε Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης, 8 χρόνια πριν, στις 11 Νοεμβρίου 2016, η είδηση ήρθε ως σοκ για την ελληνική πραγματικότητα. Είναι χαρακτηριστική του κλίματος της εποχής, η απορία και η αγανάκτηση δημοτικού συμβούλου ελληνικής πόλης που έλεγε: «Καταλαβαίνετε τι έγινε; Έπαιξε η Μπαρτσελόνα με την Κολοπετινίτσα και κέρδισε η δεύτερη». Όντως, η πόλη που ήταν σχεδόν συνώνυμη με το περιθώριο έγινε ξαφνικά το κέντρο της Ευρώπης. Η μετάβαση ήταν τεράστια. Η Ελευσίνα είχε διανύσει μια αστρονομική απόσταση στο συλλογικό φαντασιακό της χώρας.

Το επίτευγμα της Ελευσίνας δεν ήταν μόνο ότι κατάφερε από κατεξοχήν βιομηχανικό κέντρο της χώρας να τραβήξει όλα τα φώτα πάνω της, αλλά ότι μετατόπισε συνολικά την κοινή αντίληψη για το ποια πόλη θα μπορούσε να γίνει Πολιτιστική Πρωτεύουσα, αλλάζοντας συθέμελα το πεδίο. Εάν κάθε νησί, κάθε χωριό, κάθε μικρή περιφερειακή πόλη μπορούσε να φανταστεί εαυτήν ως ένα διεθνές κέντρο πολιτισμού, να σχεδιάσει το μέλλον, να στρέψει τις δυνάμεις της προς την κατεύθυνση της πολιτιστικής αναβάθμισης και να αναζητήσει συμμαχίες στην ευρύτερη περιοχή, πόσο διαφορετική θα ήταν η ίδια αλλά και η εγχώρια πολιτισμική παραγωγή; Πώς θα άλλαζε συνολικά το πεδίο του πολιτισμού, εάν η περιφέρεια ερχόταν στο επίκεντρο όπως στην περίπτωση της Ελευσίνας;

Αντίστοιχα, τι θα συνέβαινε εάν κάθε καλλιτέχνης απομακρυσμένων περιοχών και μορφών τέχνης που συνομιλούν με περιθωριοποιημένες κοινωνικές ομάδες ξέφευγε από το τοπικό, διεθνοποιούσε το έργο του/της και συνομιλούσε συχνότερα με δημιουργούς από κάθε άκρη της γης; Πόσο πιο πλούσια, ποικιλόμορφη και συμπεριληπτική θα ήταν η πολιτιστική παραγωγή παγκοσμίως;

Η Ελευσίνα, ο τόπος όπου το 2000, όπως κατέγραφε ο Φίλιππος Κουτσαφτής στην

«Αγέλαστο Πέτρα», «όποιος περνάει από εδώ, αποστρέφει το βλέμμα», δεκαπέντε χρόνια αργότερα, έμελλε να συγκεντρώσει τα βλέμματα των ανθρώπων σε πανευρωπαϊκό επίπεδο. Και αυτή είναι η σημαντική παρακαταθήκη της Ελευσίνας τόσο σε εθνικό, όσο και σε ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο. Ορισμένες μεσαίου μεγέθους πόλεις της ελληνικής περιφέρειας έχουν ήδη αρχίσει να φαντάζονται εαυτές ως Πολιτιστικές Πρωτεύουσες της Ευρώπης και έχουν ήδη ξεκινήσει διαδικασίες για να διεκδικήσουν τον τίτλο την επόμενη φορά που θα φιλοξενηθεί στην Ελλάδα, γύρω στο 2034 με 2036!

Η Ελευσίνα έχει ορίσει μια νέα τάξη πραγμάτων, δίνοντας ελπίδα σε όλο τον κόσμο. Από μόνο του το γεγονός ότι κάποιες πόλεις της περιφέρειας μπαίνουν στη διαδικασία ενός τόσο μακρόπνου πολιτιστικού σχεδιασμού αποτελεί τεράστιο άλμα και δικαιώνει με τον πιο κατηγορηματικό τρόπο την επιλογή της Ελευσίνας ως Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης.

«Αφού μπόρεσε η Ελευσίνα, μπορούμε κι εμείς», είναι το βασικό επιχείρημα που τροφοδοτεί την αυτοπεποίθηση των πόλεων και ανοίγει νέους δρόμους για το συλλογικό φαντασιακό.

Η πρόοδος και η αλλαγή απαιτεί παραδείγματα. Και η Ελευσίνα φαίνεται ότι λειτουργεί σήμερα ως ένα τέτοιο παράδειγμα σε πανελλαδικό επίπεδο. Υποχρέωση δική μας, όλων των εμπλεκομένων στο πολιτιστικό πεδίο, είναι να αφουγκραστούμε αυτές τις αλλαγές, να αφουγκραστούμε τις ζυμώσεις που συμβαίνουν στην περιφέρεια και στο περιθώριο της θεσμικής κουλτούρας και να συνδεθούμε με όλες αυτές τις κοινότητες που ελπίζουν. Και επειδή ελπίζουν, απεργάζονται φιλόδοξα σχέδια και ζυμώνουν μία περιφέρεια που δεν είναι περιθώριο και μεταπράτης, αλλά το κέντρο του κόσμου.

Η φετινή Συνάντηση Πολιτισμός 2030 με τίτλο «Από Περιθώριο Κέντρο» θέλει να κάνει οράτη αυτή την όψη του «περιθωρίου». Η Συνάντηση είναι αφιερωμένη σε συζητήσεις, εργαστήρια και ομάδες εργασίας που εξετάζουν τον κεντρικό ρόλο της περιφέρειας μέσα από

το πρίσμα των πόλεων, των καλλιτεχνών
και των θεσμών.

Σας περιμένουμε στην Πολιτιστική
Πρωτεύουσα της Ευρώπης, την Ελευσίνα.

Κέλλυ Διαπούλη Επιμελήτρια Μυστηρίου 56
4η Συνάντηση Πολιτισμός 2030-Καλλιτεχνική
Διευθύντρια «Λάρινακα 2030 Πολιτιστική
Πρωτεύουσα της Ευρώπης, Υποψήφια πόλη»

ΕΝΑΡΚΤΗΡΙΑ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

- ▷ ΕΝΑΣ ΝΕΟΣ
ΘΕΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ
ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Καθώς η χρονιά του τίτλου για την πόλη της Ελευσίνας ολοκληρώνεται, στρέφουμε το βλέμμα στο 2030 και με προοπτική μια παρακαταθήκη που θα διαρκέσει τόσο για την πόλη και τους κατοίκους όσο και για το πεδίο του πολιτισμού συνολικά, ανοίγουμε τη συζήτηση για τα επόμενα βήματα του θεσμού στην Ελλάδα. Ποια θα είναι η επόμενη Πολιτιστική Πρωτεύουσα μετά την Ελευσίνα; Μήπως εν τέλει κάθε πόλη της νησιωτικής και ηπειρωτικής Ελλάδας, κάθε μικρός, μεγαλύτερος ή μητροπολιτικός δήμος της χώρας αποτελεί μια εν δυνάμει Πρωτεύουσα Πολιτισμού; Πολιτικοί, επαγγελματίες του πολιτισμού και εμπειρογνώμονες χαιρετίζουν την πρωτοβουλία ενός νέου θεσμού, της Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ελλάδας που αποσκοπεί στην πολιτιστική ανάπτυξη όλων των περιφερειακών πόλεων ανεξαρτήτως μεγέθους σηματοδοτώντας μια νέα εποχή για το πολιτιστικό γίγνεσθαι της χώρας.

Συντονισμός:

Κέλλυ Διαπούλη Επιμελήτρια
Μυστηρίου 56 4η Συνάντηση
Πολιτισμός 2030 - Καλλιτεχνική
Διευθύντρια «Λάρνακα 2030
Πολιτιστική Πρωτεύουσα της
Ευρώπης, Υποψήφια πόλη»

Μιχαήλ Μαρμαρινός Γενικός
Καλλιτεχνικός Διευθυντής 2023
Ελευσίς Πολιτιστική Πρωτεύουσα
της Ευρώπης

Ομιλητές:

Κωνσταντίνος Βοργιαζίδης
Δήμαρχος Βέροιας

Γιάννης Ζαμπούλης Δήμαρχος
Αλεξανδρούπολης

Στάθης Ευσταθόπουλος
Αντιπρύτανης Εθνικού και
Καποδιστριακού Πανεπιστημίου
Αθηνών

Ιωάννης Τροχόπουλος Σύμβουλος
Βιβλιοθηκών-Διαπραγματευτής

ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΟΜΙΛΙΕΣ

- ▷ STEVE GREEN:
ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ, ΠΡΟΣ
ΕΝΑΝ ΕΘΝΙΚΟ ΤΙΤΛΟ
- ▷ ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΚΙΑΝΗΣ:
ΠΩΣ ΟΙ ΕΠΙΘΥΜΙΕΣ
ΜΑΣ ΑΛΛΑΖΟΥΝ
ΤΗΝ ΠΟΛΗ
- ▷ ΝΑΝ VAN HOUTE:
ΖΩΝΤΑΝΗ ΤΕΧΝΗ
ΣΕ ΕΝΑΝ ΚΟΣΜΟ
ΠΟΥ ΚΑΤΑΡΡΕΕΙ.
ΟΧΙ ΚΑΙ ΤΟΣΟ
ΑΣΤΕΙΑ ΥΠΟΘΕΣΗ

09/11/2023 15:00–17:00
X-BOWLING ART CENTER
STEVE GREEN:
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ, ΠΡΟΣ ΕΝΑΝ
ΕΘΝΙΚΟ ΤΙΤΛΟ

Περισσότερες από δέκα χώρες έχουν διοργανώσει εθνικούς τίτλους πολιτιστικής πρωτεύουσας από το 1985, χρονιά που η Αθήνα έγινε η πρώτη Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης. Ο Καναδάς ξεκίνησε την τάση αυτή το 2000, ενώ η Σερβία είναι η πιο πρόσφατη με την πόλη Casak να φέρει περήφανα τον τίτλο για το 2023. Παρότι όλες έχουν μερικά κοινά οργανωτικά στοιχεία, διαφέρουν σημαντικά ως προς τους στόχους τους τόσο σε εθνικό όσο και σε επίπεδο πόλης. Οι κάτοχοι του τίτλου μπορεί να κυμαίνονται από χωριά μερικών εκατοντάδων ατόμων έως πόλεις μεσαίου μεγέθους, ενώ οι πόλεις που υπήρξαν Πολιτιστικές Πρωτεύουσες της Ευρώπης συνήθως εξαιρούνται. Ο ανεξάρτητος εμπειρογνώμονας Steve Green, μέλος της επιτροπής επιλογής των Πολιτιστικών Πρωτευουσών της Ευρώπης για πέντε χρόνια, τρία εκ των οποίων ως πρόεδρος της, και κύριος συγγραφέας του Οδηγού της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τους υποψηφίους αναλύει τις βασικές επιδιώξεις, τα κριτήρια, τη διαδικασία καθώς και τα δύσβατα σημεία ενός νέου εθνικού τίτλου.

10/11/2023 15:00–17:00
X-BOWLING ART CENTER
ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΚΙΑΝΗΣ:
ΠΩΣ ΟΙ ΕΠΙΘΥΜΙΕΣ ΜΑΣ
ΑΛΛΑΖΟΥΝ ΤΗΝ ΠΟΛΗ

Η Ελευσίνα, το μεγάλο τραύμα της ιστορίας, όπως συνοφίζει χαρακτηριστικά ο Φίλιππος Κουτσάφτης στην Αγέλαστο Πέτρα, κατάφερε τα τελευταία είκοσι χρόνια με κέντρο τον πολιτισμό να δημιουργήσει μια νέα κοινωνική ταυτότητα, στον αντίποδα του στερεότυπου της γκριζας πόλης που σχεδόν για ένα αιώνα της είχε επιβληθεί. Καλλιτεχνικά έργα που γεννήθηκαν στο πλαίσιο του φεστιβάλ Αισχύλεια, έφεραν νέες ιδέες και σύγχρονες μορφές τέχνης, έστρεψαν την προσοχή ενός κρίσιμου κοινού και των εθνικών μέσων ενημέρωσης στην πόλη και επέφεραν σημαντικές αλλαγές τόσο στις έως τότε κυρίαρχες αντιλήψεις για την ταυτότητα της Ελευσίνας όσο και στην εικόνα της, οι οποίες είχαν θετικό αντίκτυπο στην αυτοπεποίθηση των κατοίκων. Ο τίτλος της Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης ανέδειξε και επέκτεινε αυτήν την παρακαταθήκη, ανοίγοντας μια νέα προοπτική για το μέλλον της πόλης, και λειτουργώντας ως ελπιδοφόρο παράδειγμα για πολλές άλλες, που κατανοούν το ρόλο του πολιτισμού ως ενός σημαντικού παράγοντα ανάπτυξης και μετασχηματισμού των σύγχρονων πόλεων.

11/11/2023 15:00–17:00
X-BOWLING ART CENTER
NAN VAN HOUTE:
ΖΩΝΤΑΝΗ ΤΕΧΝΗ ΣΕ ΕΝΑΝ
ΚΟΣΜΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΡΡΕΕΙ.
ΟΧΙ ΚΑΙ ΤΟΣΟ ΑΣΤΕΙΑ
ΥΠΟΘΕΣΗ

Ενώ γράφονται αυτές τις γραμμές, η συγκέντρωση διαταράσσεται από οθόνες, εισερχόμενα μηνύματα, ειδοποιήσεις των μέσων κοινωνικής δικτύωσης, τηλεοπτικές αναμεταδόσεις εθνικών, διεθνών και αραβικών ειδησεογραφικών δικτύων. Ακόμα μια τραγωδία εξελίσσεται μερικές χιλιάδες χιλιόμετρα μακριά, επαναφέροντας το ερώτημα: Τι χρειάζεται ο κόσμος από τις τέχνες και εμάς τους καλλιτέχνες; Καλλιτεχνική δράση, πρόκληση, θεραπεία, απόσπαση της προσοχής; Ποιοι είμαστε εμείς, και ποιες είναι οι μορφές της τέχνης μας; Ας ξεκινήσουμε εστιάζοντας στη δυναμική δύναμη του live και ας ελπίσουμε ότι μπορεί να μας βοηθήσει να αναζητήσουμε τις προσωπικές μας απαντήσεις. Η τέως γενική γραμματέας του διεθνούς δικτύου για τις παραστατικές τέχνες (IETM) δίνει μια κεντρική ομιλία για τη σημασία της ζωντανής τέχνης σε ζοφερούς καιρούς.

ΟΜΑΔΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ – ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ

- ▷ ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΧΕΙΟ
ΣΤΟ ΜΟΥΣΕΙΟ
- ▷ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΕΚΔΙΚΗΣΗ
ΣΤΗΝ ΑΝΑΚΗΡΥΞΗ.
ΤΟ ΣΤΟΙΧΗΜΑ
ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ
ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ
ΣΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ
ΕΠΙΛΟΓΗΣ
- ▷ ΔΙΕΘΝΟΠΟΙΩΝΤΑΣ
ΤΙΣ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΕΣ
ΜΑΣ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ
- ▷ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ
ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
ΣΤΗ ΜΕΣΟΓΕΙΟ

10/11/23 11:00–13:00
Ε.Κ.Ε.Δ.Α. – ΕΡΓΑΤΟΪΠΑΛΛΗΛΙΚΟ
ΚΕΝΤΡΟ ΔΥΤΙΚΗΣ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΕΚΔΙΚΗΣΗ ΣΤΗΝ
ΑΝΑΚΗΡΥΞΗ. ΤΟ ΣΤΟΙΧΗΜΑ
ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ
ΣΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ

11/11/23 11:00–13:00
Ε.Κ.Ε.Δ.Α. – ΕΡΓΑΤΟΪΠΑΛΛΗΛΙΚΟ
ΚΕΝΤΡΟ ΔΥΤΙΚΗΣ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΧΕΙΟ ΣΤΟ ΜΟΥΣΕΙΟ

Όραμα, σχεδιασμός που αντανακλά την ταυτότητα και διαφορετικότητα ενός τόπου, προγραμματισμός, συμπράξεις με δίκτυα και φορείς, συμμετοχή του κοινού και επικοινωνία, εξεύρεση πόρων, χώρων και κεφαλαίων, χορηγίες, εκτίμηση κινδύνων και ανάλυση αντίκτυπου. Ίσης βαρύτητας εργασίες που χτίζουν μια νέα πραγματικότητα για την πόλη έως τη χρονιά του τίτλου. Αναμφίβολα πολλή δουλειά για έναν δήμο που μπαίνει για πρώτη φορά σε μια τέτοια διαδικασία, δημιουργεί τη δική του πολιτιστική στρατηγική και προετοιμάζεται μέσα σε μόλις 3-5 χρόνια. Ποια είναι η προϋπάρχουσα εμπειρία στην οποία μπορεί να στηριχθεί η νέα πρόταση; Ποιες οι βασικές προϋποθέσεις και οι όροι διαμόρφωσης του νέου θεσμού για τις ελληνικές πόλεις; Με ποια εργαλεία προετοιμάζεται η κάθε πόλη για τη διεκδίκηση του τίτλου;

Εργαστήριο με τους:

Παναγιώτη Γκιόκα συνιδρυτή και CEO της εταιρείας πολιτιστικής διαχείρισης MENTOR

Κέλλυ Διαπούλη Επιμελήτρια Μυστηρίου 56 4η Συνάντηση Πολιτισμός 2030 - Καλλιτεχνική Διευθύντρια «Λάρνακα 2030 Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης, Υποψήφια πόλη»

Γιώργο Σάβρη Πολιτιστικό διαχειριστή, συνιδρυτή MOSAIC// Πολιτισμός και Δημιουργικότητα

Ιωάννη Τροχόπουλο Σύμβουλο Βιβλιοθηκών - Διαπραγματευτή

Ο παλμός μιας πόλης χτυπά στις ιστορίες των ανθρώπων της. Όμως τι συμβαίνει όταν αφηγήσεις μιας άλλης εποχής, καταγραφές και υλικά τεκμηρίωσης βρίσκονται καλά κρυμμένα μέσα σε ένα αρχείο ή μια ιδιωτική συλλογή; Πώς μπορούν αυτοί οι πολιτιστικοί θησαυροί να επιτελέσουν τον δημόσιο ρόλο για τον οποίο είναι προορισμένοι; Τα μουσεία, από την άλλη μεριά, πολύ περισσότερο από χώροι εκθεμάτων μπορούν να μεταφέρουν το νόημα μιας συλλογής και να λειτουργήσουν ως δίκτυα μνήμης και τέχνης, ζωντανά κέντρα συνάντησης παρελθόντος και παρόντος, ζύμωσης ιδεών. Συζητάμε για επιμελητικές πρακτικές και παραδείγματα μικρών συλλογών και αρχείων που κατάφεραν να παρουσιάσουν προς τα έξω το βαθύτερο μήνυμα που διαφυλάσσουν χρόνια στα κιτάπια τους δημιουργώντας οργανικές σχέσεις με το κοινό.

Συντονισμός:

Γιάννης Κουκιάς Διευθυντής Ανάπτυξης και Συμμετοχής κοινού, 2023 Ελευσίς Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης

Ομιλητές/τριες:

Δήμητρα Βασιλάκου Γραφίστρια M2P

Αλίκη Κακουλίδου Γραφίστρια M2P

Δέσποινα Καλεσποπούλου Επίκουρη Καθηγήτρια Μουσειακής Αγωγής Πανεπιστημίου Δυτικής Αττικής, Τμήμα Αγωγής και Φροντίδας στην Πρώιμη Παιδική Ηλικία, Μέλος Δ.Σ. Ελληνικού Παιδικού Μουσείου

Ζαμπέλ Μουρατιάν Εκπαιδευτικός, Μουσειολόγος- Πρόεδρος Δ.Σ. Ελληνικού Παιδικού Μουσείου

10/11/23 11:00–13:00
Ε.Κ.Ε.Δ.Α. – ΕΡΓΑΤΟΪΠΑΛΛΗΛΙΚΟ
ΚΕΝΤΡΟ ΔΥΤΙΚΗΣ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
ΣΤΗ ΜΕΣΟΓΕΙΟ

11/11/23 11:00–13:00
Ε.Κ.Ε.Δ.Α. – ΕΡΓΑΤΟΪΠΑΛΛΗΛΙΚΟ
ΚΕΝΤΡΟ ΔΥΤΙΚΗΣ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΔΙΕΘΝΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΙΣ
ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΕΣ ΜΑΣ
ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ

Η διασυνοριακή κινητικότητα αποτελεί ουσιαστικό στοιχείο καθ' όλη τη διάρκεια της σταδιοδρομίας και της επαγγελματικής εξέλιξης ενός καλλιτέχνη. Πόσες ευκαιρίες όμως είναι διαθέσιμες για την καλλιτεχνική κοινότητα της Μεσογείου, και ιδίως για τους νέους; Πώς μπορεί κανείς να υποστηριχθεί στην προετοιμασία και την πραγματοποίηση ενός πλάνου κινητικότητας; Ο οργανισμός Roberto Cimetta Fund που προωθεί και διευκολύνει την κινητικότητά καλλιτεχνών και πολιτιστικών φορέων στην περιοχή της Μεσογείου από το 1999, φιλοξενεί ένα εργαστήριο αφιερωμένο στην πολιτιστική κινητικότητά με έμφαση στους νέους και τους επαγγελματίες που ζουν και εργάζονται σε περιοχές στο περιθώριο των διεθνών κυκλωμάτων. Εκπρόσωποι των οργανισμών Amuni, Busart, Liv.in.g, και Al Badil, που εδρεύουν σε Γαλλία, Ελλάδα, Ιταλία και Τυνησία αντίστοιχα, παρουσιάζουν το νέο έργο Ready Steady Go!, απαντώντας σε ερωτήματα και δημιουργώντας επί της ουσίας νέες ευκαιρίες συμμετοχής σε ένα διεθνές πρόγραμμα κινητικότητας.

Εργαστήριο με τις:

Zoë Baudoin Υπεύθυνη Ανάπτυξης προγραμμάτων του οργανισμού Al Badil (Τυνησία, Γαλλία)

Fanny Bouquerel Υπεύθυνη Ανάπτυξης του οργανισμού Roberto Cimetta Fund - αναπληρώτρια καθηγήτρια, Ινστιτούτο Ευρωπαϊκών Σπουδών, Πανεπιστήμιο Paris 8 (Γαλλία)

Cristina Carlini συν-ιδρύτρια, μέλος του Δ.Σ., διαχειρίστρια έργου της κοινωνικής επιχείρησης Liv.In.G Living International Getaway (Ιταλία)

Manuèle Debrinay-Rizos Πρόεδρος του οργανισμού Roberto Cimetta Fund (Γαλλία)

Ina Studenroth Σύμβουλο διαχείρισης του έργου Ready. Steady. Go!

Γιατί εργαζόμαστε διεθνώς; Θεωρούμε τόσο σημαντικό να παρουσιάζουμε το έργο μας στο εξωτερικό ή είναι ζωτικής σημασίας να διευρύνουμε το πλαίσιο της εργασίας μας, καλλιεργώντας το αίσθημα ανήκειν σε ένα πολυπολιτισμικό εργασιακό περιβάλλον όπου θα μπορούσαμε να εκφράσουμε τη διαφορετικότητά μας; Πώς είναι να δουλεύουμε διεθνώς; Πώς αλλάζουν οι συνθήκες, οι προϋποθέσεις, οι ευκαιρίες της δουλειάς μας και πώς οι μέθοδοι, οι ευθύνες και οι υποχρεώσεις μας; Η Cristina Carlini από το Liv.In.G Living International Getaway και η Κέλλυ Διαπούλη από τη Busart, οργανισμούς αφιερωμένους σε προγράμματα διεθνοποίησης καλλιτεχνών παραστατικών τεχνών σε Ιταλία και Ελλάδα αντίστοιχα, θέτουν τους βασικούς άξονες πάνω στους οποίους η διεθνής πορεία ενός καλλιτέχνη μπορεί να κυλήσει και παρουσιάζουν προγράμματα υποστήριξης με ορίζοντα την μακροχρόνια αυτονομία και ενδυνάμωση των υποστηριζόμενων καλλιτεχνών.

Εργαστήριο με τις:

Cristina Carlini συν-ιδρύτρια, μέλος του Δ.Σ., διαχειρίστρια έργου της κοινωνικής επιχείρησης Liv.In.G Living International Getaway (Ιταλία)

Κέλλυ Διαπούλη Επιμελήτρια Μυστηρίου 56 4η Συνάντηση Πολιτισμός 2030 - Καλλιτεχνική Διευθύντρια «Λάρνακα 2030 Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης, Υποψήφια πόλη»

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑ ΕΡΓΑ & ΔΡΑΣΕΙΣ

- ▷ ΤΟ ΣΩΜΑΤΙΔΙΟ
HIGGS, ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ
- ▷ ΣΥΜΠΟΣΙΟ ΜΕ ΤΟΝ
ΧΑΪΝΗ ΔΗΜΗΤΡΗ
ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΗ
ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΙΣΤΙΝΑ
ΣΟΥΓΙΟΥΛΤΖΗ
- ▷ ΠΑΙΔΙ ΤΗΣ ΝΥΧΤΑΣ
ΜΙΑ ΖΩΗ, ΛΑΪΚΑ
ΚΑΙ ΡΕΜΠΕΤΙΚΑ
ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΜΕ ΤΗΝ
ΛΕΝΑ ΚΙΤΣΟΠΟΥΛΟΥ
- ▷ ΜΥΣΤΗΡΙΟ ΘΗΤΑ
- ▷ Η ΟΥΤΟΠΙΑ ΤΩΝ
ΟΝΕΙΡΩΝ
- ▷ PARTS OF THE
KATALOGUE
AT ARKOPOLIS
- ▷ ΜΙΚΡΑ ΜΟΥΣΕΙΑ
ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ ΣΤΟ
ΕΠΙΚΕΝΤΡΟ ΤΡΙΑ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ
- ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ
- ▷ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΗ-
ΕΠΑΝΑΜΝΗΣΗ,
ΜΟΤΙΒΑ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ,
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

09/11/23 19:30–20:30
X-BOWLING ART CENTER
ΜΥΣΤΗΡΙΟ 109
ΤΟ ΣΩΜΑΤΙΔΙΟ HIGGS,
ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ
ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΤΣΙΡΚΟΥ

09/11/23 21:00–23:00
ΠΑΛΑΙΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ
ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ
ΣΥΜΠΟΣΙΟ ΜΕ ΤΟΝ ΧΑΪΝΗ
ΔΗΜΗΤΡΗ ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΗ ΚΑΙ
ΤΗ ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΣΟΥΓΙΟΥΛΤΖΗ

Ένα εντατικό εργαστήριο σύγχρονου χορού και ακροβασίας στην Ελευσίνα σε χορογραφία της δημοφιλούς ομάδας «Κι όμως Κινείται» και στη βάση των αρχών του κοινωνικού τσίρκου παρουσιάζεται, με τη μορφή ανοιχτής πρόβας, στο πλαίσιο της Συνάντησης Πολιτισμός 2030. Με κινητήριο μοχλό την ομώνυμη παράσταση, το εργαστήριο απευθύνθηκε σε παιδιά και ενήλικες, διήρκησε από τον Απρίλιο έως και τον Ιούνιο του 2023 και επιχείρησε, με άμεσο και αυθεντικό τρόπο, να φέρει τον κόσμο της πόλης κοντά στο σύγχρονο τσίρκο, μια μορφή τέχνης ιδιαίτερα αγαπητή σε λαϊκές περιοχές που φιλοδοξεί να αποτελέσει μέσο προς την επίτευξη της κοινωνικής δικαιοσύνης.

Χορεύουν οι:

Δήμητρα Αγγελοπούλου
Στέλλα Ανδρώνη
Παναγιώτης Ανδρουλιδάκης
Κατερίνα Βεργοπούλου
Αλεξάνδρα Γκιβέα
Κωνσταντίνα Κουλουρά
Κωνσταντίνα Σπανού
Τερέζα Παπασαραντοπούλου
Μαριλίζα Χρονέα

και τα παιδιά:

Όλγα Δόβρη,
Αφροδίτη Ζαφειράκη
Κωνσταντίνα Μελετίου
Αθηνά Τσαντίλα

Χορογραφία:

Χριστίνα Σουγιουλτζή

Εκπαιδευτές/τριες εργαστηρίων:

Χριστίνα Σουγιουλτζή
Νώντας Δαμόπουλος
Ιλεάννα Παππά

Μουσική:

Κλέων Αντωνίου

Φωτισμός:

Μαρία Αθανασοπούλου

Εκτέλεση Παραγωγής:

Ευγενία Καββαδία
(Κι όμως Κινείται)

Οι εμπνευστές της παράστασης Μυστήριο 109 Το Σωματίδιο Higgs, ο Χαΐνης Δημήτρης Αποστολάκης και η χορογράφος, χορεύτρια και σκηνοθέτις Χριστίνα Σουγιουλτζή, συνομιλούν με τα συμμετέχοντα άτομα του εργαστηρίου κοινωνικού τσίρκου για την επιλογή, την εμπειρία και την εξέλιξη του συγκεκριμένου έργου που εκτυλίχθηκε σε δύο φάσεις: μέσα από ένα εργαστήριο σύγχρονου χορού και ακροβασίας διάρκειας τριών μηνών και μία παράσταση επτά ερμηνευτών, χορευτών και ακροβατών που άντλησε έμπνευση από την ανακάλυψη του μποζονίου Higgs και παρουσιάστηκε τον Σεπτέμβριο του 2023 στο αμφιθέατρο του Παλαιού Ελαιουργείου Ελευσίνας. Πώς αποδίδεται χορευτικά ένα θεώρημα της φυσικής επιστήμης; Πώς γίνονται βαθμιαία κομμάτι της παράστασης άτομα με σημαντική, λίγη ή και καθόλου εμπειρία στον χορό και την υποκριτική; Τι εργαλεία παρέχει το σύγχρονο τσίρκο για την αρμονική μετάβαση προς περισσότερο συμπεριληπτικές μορφές τέχνης;

10/11/23 21:00–00:00
ΠΑΛΑΙΟ ΕΛΛΙΟΥΡΓΕΙΟ
ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ
ΠΑΙΔΙ ΤΗΣ ΝΥΧΤΑΣ ΜΙΑ
ΖΩΗ, ΛΑΪΚΑ ΚΑΙ ΡΕΜΠΕΤΙΚΑ
ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΛΕΝΑ
ΚΙΤΣΟΠΟΥΛΟΥ

Αυτή τη νύχτα του Νοεμβρίου στην Ελευσίνα θα πούμε τραγούδια σπουδαίων συνθετών και στιχουργών της ελληνικής λαϊκής μουσικής μας παράδοσης. Θα πιάσουμε την αρχή του νήματος από τον Βαμβακάρη και το προπολεμικό ρεμπέτικο, θα ταξιδέψουμε σε δρόμους και μελωδίες των Σκαρβέλη, Παπαϊωάννου, Τσιτσάνη, Καλδάρρα, Μητσάκη, Ζαμπέτα, Άκη Πάνου και όποιου άλλου απαιτεί μία τέτοια μουσική βραδιά, σε ένα τέτοιο μέρος που η φλόγα του δεν σβήνει ποτέ. Θα αλλάζουμε δεκαετίες χωρίς να μεγαλώνουμε, θα τραγουδήσουμε Καζαντζίδη οπωσδήποτε, μιας και βρισκόμαστε στην Ελευσίνα, και θα αφιερώσουμε τη βραδιά αυτή σε όλους και όλες, όσους αγαπούν τις νύχτες που δεν θέλουν με τίποτα να ξημερώσουν.

Επιμέλεια/Τραγούδι:
Λένα Κιτσοπούλου

Μουσικοί:
**Ντάσο Κούρτι, Αναστάσης Μπίτζιος,
Μπάμπης Παπαδημητρίου**

10/11/23 19:00–21:00
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΛΕΩΝΙΔΑΣ
ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΜΥΣΤΗΡΙΟ ΘΗΤΑ, ΣΥΛΛΟΓΙΚΗ
ΕΙΚΑΣΤΙΚΗ ΈΚΘΕΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ
ΤΟΥ Θ' ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ ΤΗΣ
ΑΝΩΤΑΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΚΑΛΩΝ
ΤΕΧΝΩΝ

Δεκατέσσερις νέοι και νέες καλλιτέχνες και καλλιτέχνιδες, φοιτητές/τριες του Θ' εργαστηρίου της Ανωτάτης Σχολής Καλών Τεχνών, παρουσιάζουν τη συλλογική εικαστική έκθεση «Μυστήριο Θήτα», αποτέλεσμα πολυετούς έρευνας και συνομιλίας με τους κατοίκους της Ελευσίνας, συλλέκτες, ανθρώπους που μεταφέρουν τη συλλογική μνήμη από τη μία γενιά στην άλλη. Στον γεμάτο μνήμες και συμβολισμούς πολιτιστικό χώρο Λεωνίδα Κανελλόπουλου, η έκθεση επιχειρεί μια πολυεπίπεδη ανάγνωση της ιστορικής και σύγχρονης πλευράς της Ελευσίνας, από τις αρχαιότητες έως το βιομηχανικό παρελθόν και την κοινωνία, επιδιώκοντας νέες ερμηνείες στο πολιτιστικό τοπίο της πόλης. Τα έργα ανοίγουν ένα παράθυρο στο παρελθόν και ταυτόχρονα συνομιλούν με τις χαμένες προσδοκίες αλλά και τις μεταβολές του σήμερα εντάσσοντας την οπτική νέων δημιουργών. Η έκθεση υλοποιείται με την οικονομική υποστήριξη του Υπουργείου Πολιτισμού και Αθλητισμού

Δημιουργοί:
**Λία Βάρσου, Αντώνης Βασιλάκης,
Σοφία Δαμουλή Πλαϊνή,
Ελίνα Καραδήμα, Ακριβή Κούκουλη,
Δημήτρης Μανταδάκης,
Χρήστος Μπαλαγιάννης,
Αναστάσιος Μποβόλης,
Κωνσταντίνος Παπαντώνης,
Κωνσταντίνα Σάπκα,
Άννα Σπυράκη, Ζαφειρία Τριβιζά,
Εύα Χιλέτη, Iana Postanciuc**

Παραγωγή:
Busart AMKE

Επιμέλεια:
Γιώργος Σκιάνης

Υπεύθυνοι παραγωγής:
**Αναστασία Τσοπελάκη,
Χρήστος Χριστόπουλος**

Επικοινωνία:
Ευγενία Καββαδία

11/11/23 19:30–20:30
X-BOWLING ART CENTER
ΜΥΣΤΗΡΙΟ 171
Η ΟΥΤΟΠΙΑ ΤΩΝ ΟΝΕΙΡΩΝ,
ΕΙΚΑΣΤΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
ΜΕ ΜΙΚΤΑ ΥΛΙΚΑ

*Το έργο δημιουργήθηκε
ομαδικά στο πλαίσιο του
εκπαιδευτικού προγράμματος
«Κατασκευάζοντας την
ουτοπία».*

Η Ουτοπία των Ονείρων
είναι ένα πεδίο διευρυμένης
φαντασίας γύρω από το
μέλλον, μέσα από την οπτική
των Ελευσίνιων νέων. Μέσα
από ιδέες, κατασκευές,
σχεδιαγράμματα, χάρτες και
με την βοήθεια της μεγάλης
φαντασίας τους, δεκαοκτώ
έφηβοι συμμετέχοντες του
εκπαιδευτικού προγράμματος
Μυστήριο 171 Κατασκευάζοντας
την ουτοπία, δημιούργησαν
ψηφιακούς και υλικούς κόσμους.
Τα έργα που αποτελούν την
Ουτοπία των Ονείρων μας
προτείνουν με ποιο τρόπο
μπορεί να ξαναχτιστεί η ζωή
σε μια πόλη και πώς μια πόλη
ξαναχτίζεται μέσα από τη
συμβίωση.

Το εκπαιδευτικό πρόγραμμα
για την δημιουργία ομαδικών
έργων τέχνης «Κατασκευάζοντας
την ουτοπία» σε σύλληψη
της εικαστικής Ιωάννας
Νεοφύτου, σχεδιάστηκε και
υλοποιήθηκε σε συνεργασία
με το Ελληνικό Παιδικό
Μουσείο. Πραγματοποιήθηκε
τον Απρίλιο-Μάιο του
2023 στο Κέντρο Αγάπης
Ελευσίνας – Φιλική Φωλιά,
στο πλαίσιο της 2023 Έλευσις
Πολιτιστική Πρωτεύουσα της
Ευρώπης. Είχε διάρκεια 9
εβδομαδιαίων συναντήσεων
διάρκειας 3 ωρών, κατά τις
οποίες οι συμμετέχοντες και
συμμετέχουσες δημιούργησαν
την Ουτοπία των Ονείρων στο
ψηφιακό παιχνίδι Minecraft
μέσα από διάφορες υλικές
Δημιουργίες.

*Δημιουργοί της Ουτοπίας
των Ονείρων:*
Αλέξανδρος Ξεφτέρης,
Αμάντα Άλια, Άγγελος Μέτσε,
Ανίλα Άλια, Χριστιάνα Κάγια,
Δέσποινα Σιδηροπούλου,
Ντρισίλντα Χότζα,
Ευγενία-Μαρία (Εύγε) Καλέτση,
Γιόργκεν Τσακναγκάη,
Νικόλας Παπαδόπουλος,
Νουριέ Καμπέρογλου, Πετρίτ Κάγια,

**Σωτηρία-Βαλεντίνα (Ρούλα)
Ρουμελιώτη, Θεοδώρα Χίντα,
Ραφαήλ Σαμαράς, Γιάννης Ρεϊνά,
Μαριάννα Λιώρη, Δήμητρα Λιώρη.**

*Συνεργάτες/ιδες του έργου Μυστήριο
171 Κατασκευάζοντας την Ουτοπία:*

Σύλληψη/Έρευνα/Επιμέλεια:
Ιωάννα Νεοφύτου

Σχεδιασμός/Υλοποίηση Εργαστηρίων:
**Κατερίνα Ρογκάκου (ΕΠΜ),
Μαριάμ Κιουρή, Ιωάννα Νεοφύτου**

Οργάνωση / Εκτέλεση Παραγωγής:
Χρήστος Χριστόπουλος (TooFarEast)

*Δημιουργία του Minecraft
Περιβάλλοντος:* **Μαριάμ Κιουρή**

*Οπτικοακουστική Καταγραφή
Εργαστηρίων:* **Γρηγόρης Πανόπουλος**

Ηχητική Καταγραφή Εργαστηρίων:
Δημήτρης Σταμάτης

Επεξεργασία Βίντεο Ντοκιμαντέρ:
Γρηγόρης Πανόπουλος

Επεξεργασία Βίντεο Minecraft:
Χρήστος Παπαδόπουλος

Προσκεκλημένη Εμφυχώτρια:
Ιωάννα Μπουραζοπούλου

Τεχνικός Υπεύθυνος:
Γιώργος Τσίπος

Εθελοντές:
Νάσια Μπάνια, Πάνος Ράτης

*Υπεύθυνος Έργου
για την 2023 Έλευσις:*
Γιάννης Κουκιάς

Ειδικές Ευχαριστίες:
**Ζαμπέλ Μουρατιάν
και Έβελυν Μπανάκα** από
το Ελληνικό Παιδικό Μουσείο

Γιώργο Πυρουνάκη και την υπέροχη
ομάδα εργαζομένων και εθελοντών
στο Κέντρο Αγάπης Ελευσίνας –
Φιλική Φωλιά

Teleperformance Greece για τη
συνεισφορά τους σε ηλεκτρονικούς
υπολογιστές

11/11/23 21:00–00:00
ARKOPOLIS
#PARTS OF THE KATALOGUE
@ARKOPOLIS

9-11/11/23 17:30–19:00
ΣΗΜΕΙΟ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗΣ:
X-BOWLING ART CENTER
ΜΙΚΡΑ ΜΟΥΣΕΙΑ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ
ΣΤΟ ΕΠΙΚΕΝΤΡΟ ΤΡΙΑ
ΒΙΩΜΑΤΙΚΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ
-ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ

We are Katalogue.

We awake.

We revive the days of Alexander Iolas.

We challenge ourselves and yours.

A living organism.

Μέλη της ομάδας Katalogue καταλαμβάνουν τον υπαίθριο χώρο του ARKOPOLIS για ένα πάρτι με εικαστικά δρώμενα (γλυπτική, site specific installations, performance & video art), live performances και dj set. Στη νεοσύστατη ομάδα καλλιτεχνών, ο καθένας συμβάλλει από τον τομέα του στη δημιουργία μιας αναρχικού χαρακτήρα εμπειρίας, ένα μείγμα εικόνων και ήχου που στηρίζεται στην ελευθερία έκφρασης χωρίς προϋποθέσεις και περιορισμούς.

Μέλη της ομάδας όπως ο art director SPPS, ο εικαστικός επιμελητής The Krank και ο επιμελητής ήχου REAKTIV, σε συνεργασία με την ομάδα νέων της πόλης CULTTERRA, παρεμβαίνουν στον χώρο ARKOPOLIS, ένα κέντρο νεότητας στην καρδιά της Ελευσίνας, για μια πρωτόγνωρη οπτικοακουστική εμπειρία.

Εικαστικά δρώμενα από τους/τις:
Athanasia Tsopanargia,
Athina Kanellopoulou,
Christelle Makris, Christos Kapenis,
Clemens Behr, Dimitra Kondylatou,
Dimitra Stavropoulou,
Dimitra Zervou,
Dimitris Kontodimos,
Giannis Cheimonakis, Haotique,
Pias Vasilos, Leandros
Marios Basteas, Marilia Kolibiri,
Nerisisty, Patrick Topitschnig,
Stefania Strouza, The Krank,
Yiannis Pappas, Yiannis Senioroglou

Dj set από τον: 555ivas.

Live performance από τους:

The Bad Poetry Social Club

Hosted by: Chraja

Στον χώρο θα σερβίρονται cocktail και παγωμένες μπύρες δωρεάν για τους παρευρισκόμενους με την ευγενική χορηγία της Rooster και της Budweiser.

Η Ελευσίνα, ανθρώπινο μωσαϊκό πληθυσμών που συνέρρεαν στην πόλη από κάθε γωνιά του ελληνικού κόσμου, διαθέτει έναν σημαντικό πλούτο εθnikοτοπικών συλλόγων που συμβάλλουν με τις παραδόσεις, τις δράσεις και την αστείρευτη ενέργεια τους στην πολιτισμική ζωή του τόπου. Ο Λαογραφικός Σύλλογος «Αδράχτι» (2002) ο Σύλλογος Ποντίων «Νέα Τραπεζούντα» (1976) και ο Λαογραφικός Σύλλογος Μικρασιατών (1932) έχουν καταφέρει να μετατρέψουν μικρούς μουσειακούς χώρους στον αστικό ιστό της πόλης σε κιβωτούς μνήμης. Κάθε απόγευμα ένας από τους τρεις αυτούς Συλλόγους ανοίγει τις πόρτες του και μας υποδέχεται σε μια ξενάγηση στους χώρους, τις συλλογές, τις γεύσεις των ιδιαίτερων προγόνων του, όπως αυτές φυλάσσονται με φροντίδα από γενιά σε γενιά. Σε συνεργασία με τον Ιωσήφ Χατζηκυριάκο, επιμελητή θεματικών μουσείων στη Λάρνακα εξερευνούμε πώς ένα μικρό μουσείο γειτονιάς από το περιθώριο έρχεται στο επίκεντρο του πολιτιστικού ενδιαφέροντος προσελκύοντας επισκέπτες, ερευνητές και κοινό πέρα από τα στενά σύνορα της πόλης και της τοπικής κοινότητας.

Πέμπτη 9, 17:30-19:00
Μουσείο Λαογραφικού
Συλλόγου Αδράχτι

Παρασκευή 10, 17:30-19:00
Μουσείο Συλλόγου Ποντίων
«Νέα Τραπεζούντα»

Σάββατο 11, 17:30-19:00
Μουσείο Λαογραφικού
Συλλόγου Μικρασιατών

12/11/23 10:00–12:30
X-BOWLING ART CENTER
ΜΥΣΤΗΡΙΟ 85
ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΗ-ΕΠΑΝΑΜΝΗΣΗ,
ΜΟΤΙΒΑ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ,
ΒΙΩΜΑΤΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

Σε συνέχεια του Μυστηρίου 85 ΜΟΤΙΒΑ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ, η ομάδα Μ2Ρ διοργανώνει ένα βιωματικό εργαστήριο και προτείνει μια καινούργια ματιά πάνω στα μοτίβα, την ευρηματική επανάχρησή τους και στο πώς η παράδοση και η μνήμη μπορούν να αποτελέσουν έμπνευση για νέες μορφές δημιουργικότητας. Παρουσιάζει τη διαδικασία καταγραφής και συλλογής του υλικού, καρπό συνεργασίας με δέκα εθνικοτοπικούς συλλόγους της Ελευσίνας και αναλύει τα ισάριθμα μοτίβα που παρήχθησαν. Μια ζωντανή δράση, αποτελεί το κύριο μέρος του εργαστηρίου, όπου οι συμμετέχοντες/ουσες, μαζί με την ομάδα Μ2Ρ και τη σχεδιάστρια μόδας Ευτυχία Σαρρή, φτιάχνουν το δικό τους αντικείμενο: μια υφασμάτινη τσάντα. Κάθε τσάντα θα είναι μοναδική και για τη δημιουργία της θα χρησιμοποιηθούν διάφορες τεχνικές σύνθεσης και διακόσμησης.

Το έργο Μυστήριο 85 ΜΟΤΙΒΑ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ, αποτέλεσμα έρευνας και καταγραφής πάνω στα συλλογικά βιώματα και τη λαϊκή κληρονομιά των διαφόρων κοινοτήτων της Ελευσίνας παρουσιάστηκε στην τελετή έναρξης της πολιτιστικής πρωτεύουσας με τη μορφή εγκατάστασης στον δημόσιο χώρο. Τα μοτίβα, δέκα στον αριθμό, εμπνευσμένα από τους τόπους προέλευσης των συλλόγων, εκτυπώθηκαν πάνω σε φυσικό καμβά και αναρτήθηκαν σε κτίριο της παράκτιας διαδρομής, δημιουργώντας μια οπτική αφήγηση, όπως επίσης και έναν ανοιχτό διάλογο με τη σύγχρονη ιστορία της πόλης.

Συντελεστές:

Δήμητρα Βασιλάκου,
Αλίκη Κακουλίδου (Μ2Ρ-metoo
patterns), Ευτυχία Σαρρή (GÆNUS)

Μέγιστος αριθμός συμμετεχόντων:
20 άτομα

ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ

- ▷ Η ΕΛΕΥΣΙΝΑ ΓΙΑ ΜΙΚΡΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΥΣ - Ένας αλλιώτικος περίπατος στον χώρο και τον χρόνο
- ▷ ΑΓΟΡΑ / ΔΡΑΣΗ ΔΙΚΤΥΩΣΗΣ

12/11/23 10:00-12:00
X-BOWLING ART CENTER
Η ΕΛΕΥΣΙΝΑ ΓΙΑ ΜΙΚΡΟΥΣ ΚΑΙ
ΜΕΓΑΛΟΥΣ-ΈΝΑΣ ΑΛΛΙΩΤΙΚΟΣ
ΠΕΡΙΠΑΤΟΣ ΣΤΟΝ ΧΩΡΟ ΚΑΙ
ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ

Ένας περίπατος με οδηγό τη φαντασία και την πολυαισθητηριακή επανεξερεύνηση της πόλης, σε επιμέλεια του Ελληνικού Παιδικού Μουσείου, συνδέει ιστορίες από το παρελθόν με το σήμερα και αναδεικνύει όλα όσα κάνουν την Ελευσίνα διαχρονική Πολιτιστική Πρωτεύουσα. Άτομα όλων των ηλικιών δημιουργούν έναν ξεχωριστό αυτοσχέδιο οδηγό για την πόλη προτείνοντας στους επισκέπτες του αύριο εναλλακτικούς τρόπους γνωριμίας μέσα από διαδρομές προσωπικές, γεμάτες χρώμα, ήχους, μυρωδιές και συναίσθημα. Η δράση φέρει τη σφραγίδα της διεπιστημονικής ομάδας του Ελληνικού Παιδικού Μουσείου, του πολύπειρου οργανισμού που πραγματοποιεί από το 1987 εκπαιδευτικά και πολιτιστικά προγράμματα για παιδιά, και υλοποιείται για πρώτη φορά στην Ελευσίνα δίνοντας προτεραιότητα στην ενεργό και δημιουργική συμμετοχή του κοινού.

12/11/23 12:30-14:00
X-BOWLING ART CENTER
ΑΓΟΡΑ /ΔΡΑΣΗ ΔΙΚΤΥΩΣΗΣ

Η «Αγορά» ένας ανοιχτός χώρος συνάθροισης, δικτύωσης και ανταλλαγής θα λειτουργήσει για επαγγελματίες και καλλιτέχνες της Ελλάδας και του εξωτερικού που θέλουν να μοιραστούν ιδέες και πρακτικές με συναδέλφους από άλλες χώρες ή/και να παρουσιάσουν τη δουλειά τους σε μια διεθνή καλλιτεχνική κοινότητα.

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ

Αστική μη Κερδοσκοπική Εταιρεία
Busart

Επιμέλεια προγράμματος
Κέλλυ Διαπούλη

Συντονισμός
Ευγενία Καβαδιά

Οργάνωση παραγωγής
Αναστασία Τσοπελάκη
Χρήστος Χριστόπουλος

Προσωπικό διευκόλυνσης
Δανάη Ανδρώνη
Βασιάννα Αντιόχου

Γιώργος Δημητρακόπουλος
Αντώνης Μαρούγκας
Παναγιώτης Μπαμπάς
Νεφέλη Σκιάνη
Κατερίνα Χρηστούδη

Διοργάνωση
2023 Ελευσίσ Πολιτιστική
Πρωτεύουσα της Ευρώπης

Μια παραγωγή της 2023 Ελευσίσ
Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης

Συντονισμός προγράμματος
Διεύθυνση Πολιτιστικής Κατάρτισης

Διευθύντρια
Αγγελική Λαμπίρη

Συντελεστές καταλόγου

Σχεδιασμός
MNP Design

Εκτύπωση
Τυπογραφείο Πλέτσας|Κάρδαρη

Η ομάδα της 2023 Ελευσίσ Πολιτιστική
Πρωτεύουσα της Ευρώπης:

Πρόεδρος Διοικητικού Συμβουλίου
Αργύριος Οικονόμου

Αντιπρόεδρος Διοικητικού Συμβουλίου
Ευάγγελος Λίγγος

Διευθύνουσα Σύμβουλος & Μέλος
Διοικητικού Συμβουλίου
Σουλτάνα (Νανά) Σπυροπούλου

Γραμματέας Διοικητικού Συμβουλίου
Δημήτριος Παπαγιάνναρος

Μέλη Διοικητικού Συμβουλίου
Νικόλαος Βιλλιώτης, Γεώργιος
Λιόντος, Κυριακούλα (Κούλα)
Παραδείση, Δήμητρα Πιπιλή,
Νίκη (Μόνικα) Τσιλιμπέρδη

Γενικός Καλλιτεχνικός Διευθυντής
Μιχαήλ Μαρμαρινός

Υποστήριξη Διοικητικού Συμβουλίου
Γραμματεία Διοικητικού Συμβουλίου
και Νομική Υποστήριξη
Ελένη Ρόζη

Νομικοί Σύμβουλοι
Σ.Ν. Σαγιάς και Συνεργάτες –
Δικηγορική Εταιρεία

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ

Διεύθυνση Υποστήριξης CEO
και Παρακαταθήκης

Διευθύντρια Διαχείρισης Πνευματικής
Ιδιοκτησίας – Παρακαταθήκης
Αναστασία Αμανατίδου

Διευθύντρια Υποστήριξης Διευθύνουσας
Συμβούλου και Συντονισμού Έργου
Ελένη Τζουνοπούλου

Προϊσταμένη Υποστήριξης
Διευθύνουσας Συμβούλου
και Συντονισμού Έργου
Ελένη Μπινιώρη

Τεχνικός Συνεργάτης για
Θέματα Πολιτικού Μηχανικού
Πάρης Χαρολαύτης

Νομικός Σύμβουλος
Ιωάννης Νεραντζής

Συνεργάτης για Θέματα
Επικοινωνίας και Τοπικής Κοινωνίας
Κυριάκος Μαντούβαλος

Γενική Καλλιτεχνική Διεύθυνση

Προϊσταμένη Τμήματος Υποστήριξης
Γενικού Καλλιτεχνικού Διευθυντή
Ισαβέλλα-Δήμητρα Καρούτη

Γενικός Συντονιστής Παραγωγής
Καλλιτεχνικών Έργων
Γιάννης Αρβανίτης

Σύμβουλος Γενικού Καλλιτεχνικού
Διευθυντή
Όλγα Χατζηδάκη

Συνεργάτιδα και Συντονίστρια
της Γενικής Καλλιτεχνικής Διεύθυνσης
Ζωή Δρακοπούλου

Νομική και Διοικητική Υποστήριξη
Γενικής Καλλιτεχνικής Διεύθυνσης
Αγγελική Καρουανού

Διευθύντρια Παραστατικών Τεχνών
Ζέττα Πασπαράκη

Προϊσταμένη Παραστατικών Τεχνών
Μορφούλα Γαλοπούλου

Καλλιτεχνική Συνεργάτιδα
Παραστατικών Τεχνών
Ηλέκτρα Ελληνικιώτη

Διευθύντρια Πολιτιστικής Ανάπτυξης
Γεωργία Βουδούρη

Προϊστάμενος Πολιτιστικής Ανάπτυξης
Νεοκλής Μαντάς

Διευθύντρια Πολιτιστικής Κατάρτισης
Αγγελική Λαμπίρη

Προϊσταμένη Πολιτιστικής Κατάρτισης
και Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων
Αθηνά Παυλίδου

Διευθύντρια Σύγχρονης Τέχνης
Ζωή Μουτσώκου

Διευθυντής Ανάπτυξης και
Συμμετοχής Κοινού
Γιάννης Κουκιάς

Διευθύντρια Ενεργοποίησης και
Συμμετοχής Μαθητικής Κοινότητας
Μαρία Παπακωνσταντίνου

Υπεύθυνη Υποστήριξης Δράσεων
Σχετικών με τη Συμμετοχή Κοινού
Φιορίντα Τσενάι

Γραμματειακή Υποστήριξη
Παλαιού Δημαρχείου
Κλέλια-Καλλιόπη Βεντούρη

Υποστηρικτή Υποδοχής Κοινού Παλαιού
Δημαρχείου – Υποστήριξη Συμμετοχής
Νεανικού Κοινού
Δανάη Ευφροσύνη Χρηστούδη

Διεύθυνση Επικοινωνίας, Μάρκετινγκ
& Διεθνών Σχέσεων

Διευθύντρια Επικοινωνίας
και Μάρκετινγκ
Ελένη Τεμπονέρα

Προϊσταμένη Επικοινωνίας
και Διεθνών Σχέσεων
Αγγελική Νικολάρη

Σύμβουλος Επικοινωνίας και
Διαφημιστικής Εκστρατείας
Ελένη Ζησιμοπούλου

Επικεφαλής Γραφείου Τύπου
Ελεάννα Γεωργίου

Σύμβουλος Επικοινωνίας
Ελένη Μιχαλάκη

Γραφίστας
Βασίλης Τσουπαρόπουλος

Διεύθυνση
Digital Media

Διευθύντρια Digital Media
Αριλένα Δημητρίου

Social Media Manager
Βίκη Κορωνίδου

Γραφίστας
Δημήτρης Αποστολακίδης

*Διεύθυνση Κτιριακών Εγκαταστάσεων
και Υποδομών*

Διευθύντρια Κτιριακών Εγκαταστάσεων
και Υποδομών
Χρύσα Μαρτίνη

Γραμματειακή Υποστήριξη Διεύθυνσης
Κτιριακών Εγκαταστάσεων και
Υποδομών
Κατερίνα Μουστάκα

Γραμματειακή Υποστήριξη Διεύθυνσης
Κτιριακών Εγκαταστάσεων και
Υποδομών
Ιωάννα Μαξακούλη

Υποστήριξη Οργάνωσης και Τεχνικού
Ελέγχου
Νίκος Αγαθοκλέους

*Διεύθυνση Οικονομικών και Διοικητικών
Υπηρεσιών*

Διευθυντής Οικονομικών και
Διοικητικών Υπηρεσιών
Παναγιώτης Κανάκης

Προϊσταμένη Δημοσίων Συμβάσεων,
Διαγωνισμών και Διαφάνειας
Νεφέλη Μαρία Μαδεμλή

Στέλεχος Δημοσίων Συμβάσεων,
Διαγωνισμών και Διαφάνειας
Μάριος Ευθυμίου

Σύμβουλος Δημοσίων Συμβάσεων,
Διαγωνισμών και Διαφάνειας
Στάθης Ευθυμίου

Λογιστής-Φοροτεχνικός
Πάνος Κοντάκος

Στέλεχος Λογιστηρίου
Νικολία Πατάπη

Στέλεχος Λογιστηρίου
Δημήτρης Τσέλλος

Στέλεχος Κεντρικής Γραμματείας
Θεοδώρα Σουφλή

Υπηρεσίες Μεταφορών Προσώπων
και Αγαθών
Δημήτρης Τριάντης

*Διεύθυνση Υλοποίησης Έργων Ταμείου
Ανάκαμψης*

Διευθύντρια Υλοποίησης Έργων
Ταμείου Ανάκαμψης
Ιουλία Κολοβού

*Διεύθυνση Οργάνωσης και Εκτέλεσης
Παραγωγής*

Διευθύντρια Παραγωγής
Άννα Βαφειάδου

Προϊσταμένη Φιλοξενίας
Μαρία Παούρη

Βοηθός Υποδοχής και Φιλοξενίας
Κατερίνα Γιακουμάκη

Οργάνωση και Εκτέλεση Παραγωγής
Φοίβος Πετρόπουλος

Βοηθός Παραγωγής
Ασπασία Πέππα

Σύμβουλος σε Ειδικά Θέματα
Παραγωγής
Τσαμπίκα Κωτούλα

Υπεύθυνη Box Office
Ευφροσύνη Τσαρουχά

Σύμβουλοι Υποστήριξης/Κοστολόγησης
Παραγωγών
Ρένα Ανδρεαδάκη, Ζωή Μούσχη

Υπεύθυνος Διαχείρισης Χώρων
και Κοινού
Σταύρος Σταυρόπουλος

*Διεύθυνση Ποιότητας, Διαχειριστικής
Επάρκειας και Διαδικασιών
Συντονισμού με τον Δήμο Ελευσίνας*

Διευθύντρια Ποιότητας, Διαχειριστικής
Επάρκειας και Διαδικασιών
Συντονισμού με τον Δήμο Ελευσίνας
Μαρία Λιβάνιου

*Πολλοί ακόμα έχουν στηριξει
την προσπάθεια της Ελευσίνας
ως Πολιτιστικής Πρωτεύουσας
της Ευρώπης.*

CONTENTS

Curatorial note	29
Opening discussion	34
Keynote speeches	36
Working groups - workshops	39
Artistic programme	42
Parallel programme	48
Credits	50

CURATORIAL NOTE

▷ IN FROM THE
MARGINS

IN FROM THE MARGINS

When the small, industrial city of Elefsina was nominated as the European Capital of Culture 8 years ago, on 11 November 2016, the news came as a shock to the Greek reality. It is typical of the climate of the time, the surprise and displeasure of a Greek city councillor who said: “Do you understand what has happened? Barcelona played against Kolopetinitsa and the latter won’. Indeed, the city that was almost synonymous with the margins suddenly became the centre of Europe. The transition was enormous. Elefsina had covered an astronomical distance in the collective imagination of the country.

Elefsina’s achievement was not only that it managed to change its image: from Greece’s major industrial centre into a cultural centre of international attention; Its achievement is that it shifted the overall public perception regarding what kind of cities could become Capitals of Culture. And this has produced a dramatic change in Greek reality. If every island, every village, every small regional town could imagine itself as an international cultural centre, engage in long-term cultural planning, how different would the national cultural production be? How much would the cultural sector change if regional cities were to take central positions in the Greek cultural landscape, as in the case of Elefsina?

Similarly, what would happen if every artist from remote areas and art forms that converse with marginalised social groups escaped the local, internationalised their practices and conversed more frequently with creators from every corner of the world? How much richer, more diverse and inclusive would cultural production worldwide be?

Elefsina, the place where in 2000, as Philipos Koutsaftis recorded in Agelastos Petra, “whoever passes by here, turns his gaze elsewhere”, fifteen years later, was destined to gather all gazes on a European level. And this is the important legacy of Elefsina both at national, European and international level. Some medium-sized cities in the Greek periphery have already started to imagine themselves as European Capitals of Culture and have already started preparing to bid for the title the next time it will be hosted in Greece, around 2034 to 2036! Elefsina has set a new paradigm, giving hope to the whole world. The mere fact that some cities in the region are entering the process of such a long term cultural planning is a huge leap and justifies in the most categorical way the selection of Elefsina as European Capital of Culture.

“If Elefsina could do it, so can we” is the key argument that fuels the self-confidence of cities and opens up new avenues for the collective imagination. Progress and change require new paradigms. And Elefsina seems to be currently serving as such a paradigm at a national level. It is our duty, the duty of all of us involved in the cultural field, to listen to these changes, to listen to the ferment that is happening on the periphery and on the margins of institutional culture, and to connect with all these communities that are hoping. And because they are hopeful, they are working on ambitious plans and are imagining themselves not in the margins of cultural life, not as mere imitators of what is happening in the centre, but as innovators, as ambitious producers of the future, which is an act that brings them to the centre of the world.

This year’s Culture 2030 Meeting, entitled “In From the Margins”, focuses on the “margin” as the future centre of the world. The Meeting is dedicated to discussions, workshops and working groups that examine the central role of the periphery through the perspectives of cities, artists and institutions.

We are waiting for you in the European Capital of Culture, Elefsina.

Kelly Diapouli Curator of the Mystery 56 4th Culture 2030 Meeting - Artistic Director of “Larnaca 2030 European Capital of Culture, Candidate City”

OPENING DISCUSSION

▷ A NEW INSTITUTION
FOR REGIONAL
CULTURAL
DEVELOPMENT

09/11/23 11:00–13:00
X-BOWLING ART CENTER
A NEW INSTITUTION FOR
REGIONAL CULTURAL
DEVELOPMENT

As the title year for the city of Elefsina comes to a close, we turn our gaze to 2030 and with the prospect of a lasting legacy for the city and its residents as well as for the cultural sector, we open the discussion on the next steps of the institution in Greece. Which city will be the next Capital of Culture after Elefsina? Can we imagine every city of the Greek islands and mainland, every small, larger or metropolitan municipality as a potential Capital of Culture? Politicians, cultural professionals and experts welcome the initiative of a new institution, the Cultural Capital of Greece, which aims at the cultural development of all regional cities regardless of size, marking a new era for the cultural life of the country.

Coordination:

Kelly Diapouli Curator of the Mystery 56
4th Culture 2030 Meeting - Artistic
Director of “Larnaca 2030 European
Capital of Culture, Candidate City”

Michail Marmarinos General Artistic
Director 2023 Eleusis European Capital
of Culture

Speakers:

Konstantinos Borgiazidis Mayor of Veria
(Macedonia)

Stathis Efstathopoulos Vice Rector of
the National and Kapodistrian University
of Athens

Ioannis Trochopoulos Library Consultant
- Negotiator

Giannis Zamboukis Mayor of
Alexandroupolis (Thrace)

KEYNOTE SPEECHES

- ▷ STEVE GREEN:
GREEK CAPITAL OF
CULTURE, TOWARDS
A NATIONAL TITLE
- ▷ GEORGE SKIANIS:
HOW OUR DESIRES
CHANGE THE CITY
- ▷ NAN VAN HOUTE:
LIVE ART IN
A WORLD IN
SHAMBLES. NOT
SUCH A FUNNY
STORY

09/11/23 15:00–17:00
X-BOWLING ART CENTER
STEVE GREEN:
GREEK CAPITAL OF CULTURE,
TOWARDS A NATIONAL TITLE

Over 10 countries have organised national capital of culture titles since Athens held the first European Capital of Culture in 1985. Canada started the trend in 2000, while Serbia is the latest as the city of Cack proudly carries the title in 2023. They have a few things in organisational common but vary considerably in their objectives both at national level and at city level. Title holders have ranged from villages of a few hundred to medium sized cities and former European Capitals of Culture are normally excluded. Independent expert Steve Green, member of the selection panel for European Capitals of Culture for five years, three as its chair (including the panel which selected Elefsina) and lead author of the European Commission's Guide to Candidates, discusses the key aspirations, criteria, process as well as the tricky parts of a new national title.

10/11/23 15:00–17:00
X-BOWLING ART CENTER
GEORGE SKIANIS:
HOW OUR DESIRES
CHANGE THE CITY

Elefsina, the great trauma of its history, as Koutsaftis summarises in his movie *Agelastos Petra*, in the last twenty years has managed to create a new social identity with culture at its centre, in contrast to the stereotype of the grey city that had been imposed on it for almost a century. Artistic works born within the framework of the Aeschylia festival, brought new ideas and contemporary art forms, drew the attention of a critical audience and the national mass media to the city, caused significant changes in both the dominant perceptions of Elefsina's identity and its image, which had a positive impact on the self-confidence of its inhabitants. The title of European Capital of Culture has highlighted and extended this legacy, opening a new perspective for the future of the city, and serving as a promising example for many others who understand the role of culture as an important factor in the development and transformation of modern cities.

11/11/23 15:00–17:00
X-BOWLING ART CENTER
NAN VAN HOUTE:
LIVE ART IN A WORLD
IN SHAMBLES. NOT SUCH
A FUNNY STORY

As these lines are being written, the concentration is disturbed by screens, incoming messages, social media alerts, television broadcasts from national, international and Arab broadcasting networks. Yet another tragedy is evolving in a place that's a few thousand kilometres away from our hometowns, but present in all chambers of our hearts. Moments like these make us wonder. What does the world need from arts and artists? What can our artform bring? Activism, provocation, healing, distraction? And: who are the 'we', what is 'our artform'? Let's start by focusing on the potential power of 'live' and hope it may help us to search for our personal answer. Nan van Houte, former secretary general of the International Network for the Performing Arts (IETM), reflects on the importance of live art in bleak times.

WORKSHOPS & WORKING GROUPS

- ▷ FROM THE ARCHIVE
TO THE MUSEUM
- ▷ FROM BIDDING
TO WINNING.
THE GAMBLE OF
CULTURAL STRATEGY
IN THE SELECTION
PROCESS
- ▷ INTERNATIONALISING
OUR ARTISTIC
PRACTICES
- ▷ ARTISTIC
MOBILITY IN THE
MEDITERRANEAN

10/11/23 11:00–13:00
WEST ATTICA LABOUR UNION
BUILDING
FROM BIDDING TO WINNING.
THE GAMBLE OF CULTURAL
STRATEGY IN THE SELECTION
PROCESS

Vision, planning that reflects the identity and diversity of a place, planning, partnerships with networks and institutions, public participation and communication, finding resources, spaces and funds, sponsorship, risk assessment and impact analysis. Equally important tasks that build a new reality for the city by the year of the title. Undoubtedly a lot of work for a municipality entering such a process for the first time, creating its own cultural strategy and preparing in just 3-5 years. What is the previous experience on which the new proposal can be based? What are the basic conditions for the establishment of the new institution for Greek cities? With which tools is each city preparing itself for the title?

Workshop with:

Kelly Diapouli Curator of the Mystery 56
4th Culture 2030 Meeting - Artistic Director
of “Larnaca 2030 European Capital of
Culture, Candidate City”

Panos Gkiokas, Co-founder & CEO of
“Mentor in Culture”, cultural management
company

Yorgos Sarlis Cultural manager, co-
founder of “Mosaic // Culture and
Creativity”

Ioannis Trochopoulos Library Consultant
-Negotiator

11/11/23 11:00–13:00
WEST ATTICA LABOUR UNION
BUILDING
FROM THE ARCHIVE
TO THE MUSEUM

The pulse of a city beats in its human stories. But what happens when narratives of another era, records and documentation are carefully hidden in an archive or a private collection? How can these cultural treasures perform the public role for which they are intended? Museums, on the other hand, much more than exhibition spaces, can convey the meaning of a collection and act as networks of memory and art, living centres of encounter between past and present, of synthesis of ideas. We discuss curatorial practices and examples of small collections and archives that have managed to present to the public the deeper message they have been preserving for years in their boxes, creating organic relationships with the audience.

Coordination:

Yannis Koukmas Director of Audience
Development and Participation, 2023
Eleusis European Capital of Culture

Speakers:

Iosif Hadjikyriakos, Director of Larnaca
Archives - Phoebus Stavridis

Aliki Kakoulidou Designer M2P

Despina Kalesopoulou Assistant
Professor of Museum Education,
University of West Attica, Department
of Early Childhood Education and Care
-B.o.D. Member of the Hellenic Children's
Museum

Zabel Muratian Educator, Museologist
-President of Children's Museum

Dimitra Vasilakou Designer M2P

10/11/23 11:00–13:00
WEST ATTICA LABOUR UNION
BUILDING
ARTISTIC MOBILITY IN THE
MEDITERRANEAN

Cross-border mobility is an essential element throughout an artist's career and professional development. But how many opportunities are available for the Mediterranean artistic community, especially for young people? How can an artist be supported in preparing and implementing a mobility plan? The Roberto Cimetta Fund, which has been promoting and facilitating the mobility of artists and cultural operators in the Mediterranean region since 1999, is hosting a workshop dedicated to cultural mobility with a focus on young people and professionals living and working in areas on the margins of international circuits. Representatives of the organisations Amuni, Busart, Liv.in.g, and Al Badil, based in France, Greece, Italy and Tunisia, present the new project Ready Steady Go!, answering questions about a new opportunity to participate in an international mobility programme.

Workshop with:

Zoè Baudoin Programme Development Officer of the Al Badil Organisation (Tunisia, France)

Fanny Bouquerel Development Manager of the Roberto Cimetta Fund - Associate Professor, Institute of European Studies, University Paris 8 (France)

Cristina Carlini co-founder, B.o.D. member, project manager of the social enterprise Liv.In.G Living International Getaway (Italy)

Manuèle Debrinay-Rizos President of the Roberto Cimetta Fund (France)

Ina Studenroth Advisor for Ready. Steady. Go! project management

11/11/23 11:00–13:00
WEST ATTICA LABOUR UNION
BUILDING
INTERNATIONALISING OUR
ARTISTIC PRACTICES

Why do we work internationally? Do we find it so important to present our work abroad or is it vital to broaden the context of our work, nurturing a sense of belonging in a multicultural working environment where we could express our diversity? What is it like to work internationally? How do the conditions and opportunities of our work change and how do our methods, responsibilities and obligations shift? Cristina Carlini from Liv.In.G Living International Getaway and Kelly Diapouli from Busart, organisations dedicated to internationalisation programmes for performing artists in Italy and Greece respectively, set out the main axes on which an artist's international career can roll and present supporting and promoting programmes with a view to the long-term autonomy and empowerment of the supported artists.

Workshop with:

Cristina Carlini co-founder, B.o.D. member, project manager of the social enterprise Liv.In.G Living International Getaway (Italy)

Kelly Diapouli Curator of the Mystery 56 4rth Culture 2030 Meeting - Artistic Director of "Larnaca 2030 European Capital of Culture, Candidate City"

ARTISTIC PROGRAMME

- ▷ THE HIGGS
PARTICLE,
PERFORMANCE
- ▷ SYMPOSIUM WITH
HAINIS DIMITRIS
APOSTOLAKIS
AND CHRISTINA
SOUGIOULTZI
- ▷ THE UTOPIA OF
DREAMS, ART
INSTALLATION WITH
MIXED MATERIALS
- ▷ CHILD OF THE
NIGHT(S)
- ▷ MYSTERY OF THITA
- ▷ PARTS OF THE
KATALOGUE
- ▷ SMALL
NEIGHBOURHOOD
MUSEUMS IN THE
SPOTLIGHT
- ▷ MEMORY
REPURPOSED,
MYSTERY 85 CITY
PATTERNS

09/11/23 19:30–20:30
X-BOWLING ART CENTER
MYSTERY 109 THE HIGGS
PARTICLE, PERFORMANCE
BASED ON A SOCIAL CIRCUS
WORKSHOP

An intensive workshop of contemporary dance and acrobatics, choreographed by the popular artistic group “Ki Omos Kineitai (and yet it moves)” is presented in Elefsina as an open rehearsal, based on the principles of social circus. Driven by the homonymous show, the workshop, addressed to children and adults, took place from April to June 2023 and attempted, in a direct and authentic way, to bring the local people closer to the modern circus, an artform particularly popular in working classes that aspires to become a path towards social justice.

Dancers:

Dimitra Angelopoulou, Stella Androni, Panagiotis Andronikidis, Mariliza Chronea, Katerina Vergopoulou, Alexandra Gkivea, Constantina Kouloura, Constantina Spanou, Teresa Papasarantopoulou

And the children:

Olga Dovri, Konstantina Meletiou, Athena Tsantila, Aphrodite Zafeiraki

Choreography:

Christina Sougoultzi

Workshop instructors:

Christina Sougoultzi, Nontas Damopoulos, Ileana Pappa

Music:

Kleon Antoniou

Production Management:

Evgenia Kavvadia (Ki Omos Kineitai)

09/11/23 21:00–23:00
OLD OIL MILL FACTORY
SYMPOSIUM WITH HAINIS
DIMITRIS APOSTOLAKIS AND
CHRISTINA SOUGIOULTZI

The initiators of the performance Mystery 109 The Higgs Particle, Hainis Dimitris Apostolakis and the choreographer, dancer and director Christina Sougoultzi, along with the participants of the social circus workshop open a discussion on the selection, experience and evolution of this artistic project that unfolded in two phases in Elefsina, through the three-month workshop of contemporary dance and acrobatics and a performance of seven performers, dancers and acrobats that drew inspiration from the discovery of the Higgs boson and was presented in September 2023 at the amphitheatre of the Old Oil Mill Factory. How is a theorem of physical science choreographed? How do people with considerable, little or no experience in dance and acting, gradually become part of the performance? What tools does the contemporary circus provide for a harmonious transition to more inclusive artforms?

10/11/23 21:00-00:00
OLD OLIVE MILL FACTORY
CHILD OF THE NIGHT(S)
FOR A LIFETIME: FOLK AND
REBETIKO SONGS WITH LENA
KITSOPOULOU

This night of November in Elefsina we will sing songs of great composers and lyricists of our Greek folk music. We will take the beginning of the thread from Vamvakaris and pre-war rebetiko, we will travel to the streets and melodies of Skarvelis, Papaioannou, Tsitsanis, Kaldaras, Mitsakis, Zambetas, Akis Panou and whoever else requires such a night, in such a place whose flame never dies out. We will change decades without growing old, we will definitely sing Kazantzidis since we are in Elefsina and we will dedicate this evening to all those who love the nights that do not want to dawn.

Editing/Song:

Lena Kitsopoulou

Musicians:

**Dasso Kurti, Anastasis Bitzios,
Babis Papadimitriou**

10/11/23 19:00-21:00
LEONIDAS KANELLOPOULOS
CULTURAL CENTRE
MYSTERY OF THITA*,
COLLECTIVE ART EXHIBITION
OF STUDENTS OF THE IX
LABORATORY OF THE ATHENS
SCHOOL OF FINE ARTS

Fourteen young artists, students of the IX workshop of the School of Fine Arts, present the collective art exhibition the "Mystery of Thita", the result of long years of research and conversation with the Elefsinians, collectors, people who transfer the collective memory from one generation to another. In the cultural space Leonidas Kanellopoulos, full of memories and symbolisms, the exhibition attempts a multi-level reading of the historical and contemporary aspects of Elefsina, from antiquities to the industrial heritage and society, seeking new interpretations in the cultural landscape of the city. The works open a window to the past and at the same time engage in a conversation with the lost expectations and the changes of today, incorporating the perspective of the new artistic generation. The exhibition is supported by the Greek Ministry of Culture and Sports.

Creators:

**Lia Varsou, Antonis Vassilakis,
Sofia Damoulis Plaini, Elina Karadima,
Akrivi Koukoulis, Dimitris Mandadakis,
Christos Balagiannis, Anastasios
Bovolis, Konstantinos Papantonis,
Konstantina Sapka, Anna Spyraiki,
Zafeira Triviza, Eva Hilleli, Iana
Postanciuc**

Production:

Busart Non Profit Company

Curator:

Giorgos Skianis

Production managers:

**Anastasia Tsopelaki,
Christos Christopoulos**

Communication manager:

Evgenia Kavvadia

* The 8th letter of the modern Greek alphabet.

11/11/23 19:30–20:30
X-BOWLING ART CENTER
MYSTERY 171 THE UTOPIA OF
DREAMS, ART INSTALLATION
WITH MIXED MATERIALS

*The artwork was created as
part of the educational program
Constructing Utopia.*

The Utopia of Dreams is a field of expanded imagination around the future, under the perspective of the Eleusinian youth. Through ideas, constructions, blueprints, maps and with the help of their big imagination, eighteen teenage participants of the educational programme Constructing Utopia, created the digital and material worlds. The artworks of The Utopia of our Dreams suggest how the city and city's life can be rebuilt through symbiosis.

The educational program Mystery 171 Constructing Utopia, aiming at the creation of collective artworks, was conceived by the artist Ioanna Neophytou, designed and implemented in collaboration with the Hellenic Children's Museum and carried out in April-May of 2023 at the Children Support Centre of Elefsis (Friendly Nest), in the framework of Elefsis 2023 European Capital of Culture. It had a duration of 9 weekly meetings of 3 hours, during which the participants created The Utopia of our Dreams in the digital game Minecraft and through various material creations.

Creators of the Utopia of Dreams:

Alexandros Xefferis, Amanda Alia, Angelos Meche, Anila Alia, Christiana Alexandra Alia, Alexandra Alia, Christina Kaya, Despina Sidiropoulou, Driscilla Hozza, Eugenia-Maria, Kaletsi, Jorgen Tsaknagai, Nicolas Papadopoulos, Nurier Kamperoglou, Petrit Kaya, Sotiria-Valentina (Roula) Roumelioti, Theodora Hinta, Rafael Samaras, Yannis Reina, Marianna Liori, Dimitra Liori.

Partners of the project Constructing Utopia:

Conception/Research/Editing:

Ioanna Neophytou

Workshop Design/Implementation :

Katerina Rogakou (EPM), Mariam Kiouri, Ioanna Neophytou

Organisation / Production Execution:

Christos Christopoulos (TooFarEast)

Creating the Minecraft Environment:

Mariam Kiouri

Audiovisual Recording of Workshops:

Grigoris Panopoulos

Audio Recording Workshops:

Dimitris Stamatis

Documentary Video Editing:

Grigoris Panopoulos

Video Editing Minecraft:

Christos Papadopoulos

Guest Emcee:

Ioanna Bourazopoulou

Technical Manager:

Giorgos Tsipos

Volunteers:

Nasia Bania, Panos Ratis

Project Manager for 2023 Eleusis:

Yannis Koukmas

Special Thanks to:

Zabel Muratian and Evelyn Banaka

from the Hellenic Children's Museum

Giorgos Pyrounakis and the wonderful team of employees and volunteers at the Social Centre "Kentro Agapis - Filiki Folia"

Teleperformance Greece for their contribution of computers

11/11/23 21:00–00:00
ARKOPOLIS
#PARTS OF THE KATALOGUE
@ARKOPOLIS

9–11/11/23 17:30–19:00
X-BOWLING ART CENTER
SMALL NEIGHBOURHOOD
MUSEUMS IN THE SPOTLIGHT

*We are Katalogue.
We awake.
We revive the days of Alexander Iolas.
We challenge ourselves and yours.
A living organism.*

Members of the Katalogue group occupy the outdoor space of ARKOPOLIS for a party with visual art events (sculpture, site specific installations, performance & video art), live performances and dj set. In the newly formed group of artists, each from his own field contributes to the creation of an anarchic experience, a mix of images and sound based on freedom of expression without conditions and restrictions. Members of the group, the art director of the group SPPS, the visual curator The Krank and the sound curator REAKTIV, in collaboration with CULTTERRA youth group, intervene in the space ARKOPOLIS, a youth centre in the heart of Elefsina, for an unique audiovisual experience.

Artistic events by:

Athanasia Tsopanargia, Athina Kanellopoulou, Christelle Makris, Christos Kapenis, Clemens Behr, Dimitra Kondylatou, Dimitra Stavropoulou, Dimitra Zervou, Dimitris Kontodimos, Giannis Cheimonakis, Haotique, Ilias Vasilos, Leandros Marios Basteas, Marilia Kolibiri, Nerisisty, Patrick Topitschnig, Stefania Strouza, The Krank, Yiannis Pappas, Yiannis Senioroglou.

Dj set by:
555ivas

Live performance by:
The Bad Poetry Social Club

Hosted by:
Chraja

Cocktails and cold beers will be served in the venue free of charge for all with the kind sponsorship of Rooster and Budweiser.

Three experiential workshops and visits to the museums of the Folklore Association of “Adrachti”, the Pontian Association “New Trebizond, and of Asia Minor Association.

Elefsina, a human mosaic of populations that flocked to the city from all over the Greek world, has an important capital of local associations that contribute with their traditions, actions and their inexhaustible energy to the city’s cultural life. The Asia Minor Association (1932), the Pontian Association “New Trebizond” (1976) and the Folklore Association of “Adrachti” (2002), have managed to transform small museums in the urban fabric into vibrant places of memory. Every afternoon, one of these three associations opens its doors and welcomes us on a tour of the spaces, collections and tastes of its special ancestors, as they are carefully preserved from one generation to the next. In collaboration with Iosif Hadjikyriakos, curator of thematic museums in Larnaca, we explore how a small neighbourhood museum from the margins comes to the centre of cultural interest, attracting visitors, researchers and audiences beyond the borders of the city and the local community.

Thursday 9, 17:30-19:00
Museum of the Folklore Association of Adrachti

Friday 10, 17:30-19:00
Museum of the Pontian Association “New Trebizond”

Saturday 11, 17:30-19:00
Museum of the Asia Minor Association

12/11/23 10:00–12:30
X-BOWLING ART CENTER
MEMORY REPURPOSED,
MYSTERY 85 CITY PATTERNS

Following the Mystery 85 CITY PATTERNS, the M2P group organises an experiential workshop that proposes a new look at patterns, their creative reuse and how tradition and memory can be an inspiration for new forms of creativity. It introduces the process of recording and collecting materials, the result of collaboration with ten local folklore associations, and analyses the numerous patterns produced. The main part of the workshop consists in a live art action, during which the participants together with the M2P group and fashion designer Eftyhia Sarri create their own object: a tote bag. Each bag will be unique as different techniques of composition and decoration will be used, which the participants will get to know during the workshop. The Mystery 85 CITY PATTERNS, an outcome of research and recording on the collective experiences and traditions of various communities with different origins in Elefsina, was presented at the opening ceremony of the European Capital of Culture in the form of an installation in the public space. The patterns, ten in number, inspired by the associations' homelands, were printed on a natural canvas and hung on a building on the coastal route, creating a visual narrative and an open dialogue with the contemporary history of the city.

Dimitra Vasilakou, Aiki Kakoulidou
(M2P - metoo patterns)

Eftichia Sarri (GÆNUS)

Maximum number of participants:

20

PARALLEL PROGRAMME

- ▷ ELEFSINA FOR
YOUNG AND
GROWN-UPS
- A DIFFERENT
PROMENADE IN
PLACE AND TIME
- ▷ AGORA, A
NETWORKING
EXPERIENCE

12/11/23 10:00–12:00
X-BOWLING ART CENTER
ELEFSINA FOR YOUNG AND
GROWN-UPS-A DIFFERENT
PROMENADE IN PLACE AND
TIME

A walk guided by the imagination and the desire to rediscover the city with all our senses, curated by the Hellenic Children's Museum, combines stories from the past with the present and highlights everything that makes Elefsina a timeless capital of culture. People of all ages create a special self-designed city's guide, suggesting to tomorrow's visitors alternative ways of getting to know it through personal routes, full of colour, sounds, smells and emotions. The project bears the stamp of the interdisciplinary team of the Hellenic Children's Museum, the highly experienced organisation that has been carrying out educational and cultural activities for children since 1987, and is being implemented for the first time in Elefsina, giving priority to the active and creative participation of the audience.

12/11/22 12:30–00:00
X-BOWLING ART CENTER
AGORA, A NETWORKING
EXPERIENCE

The Agora, an open space for gathering, networking and exchange, will be open for cultural professionals and artists from Greece and abroad who want to share ideas and practices with colleagues from other countries and/or present their work in an international artistic community.

CREDITS

Curated and produced by
Busart Company

Curated by
Kelly Diapouli

Coordination
Evgenia Kavvadia

Production
Christos Christopoulos

Front Line Staff
Danai Adroni
Vasianna Antiochou
Katerina Christoudi
Yorgos Dimitrakopoulos
Antonis Maroukas
Panagiotis Mpampas
Nefeli Skiani

Organised by
2023 Eleusis European
Capital of Culture

A production of 2023 Eleusis European
Capital of Culture

Project's coordination
Directorate of Cultural Training
Director
Angeliki Lampiri

Catalogue contributors

Design
MNP Design

Print
Typografio Pletsas|Kardari

The team of 2023 Eleusis European
Capital of Culture:

Chairman B.o.D
Argyrios Oikonomou
Vice Chairman B.o.D
Evangelos Lingos
CEO & Member B.o.D
Soultana (Nana) Spyropoulou

Secretary B.o.D
Dimitrios Papagiannaros

Members B.o.D
Nikolaos Villiotis, Georgios Liontos,
Kyriakoula (Koula) Paradisi, Dimitra
Pipili, Niki (Monika) Tsiliberdi

General Artistic Director
Michail Marmarinos

Support of the Board of Directors
Secretariat of the BoD and Legal Adviser
Eleni Rozi

Legal Advisers
S.N. Sagias & Partners Law Firm

DEPARTMENTS

CEO Support & Legacy Department
Director of Intellectual Property & Legacy
Anastasia Amanatidou

Director of CEO Support & Project
Co-ordination
Eleni Tzounopoulou

Head of CEO Support & Project
Co-ordination
Eleni Biniori

Civil Engineering Technical Associate
Paris Charlaftis

Legal Adviser
Ioannis Nerantzis

Communications & Local
Community Consultant
Kyriakos Mantouvalos

General Artistic Directorate

Head of General Artistic Directorate
Support

Isavella-Dimitra Karouti

Arts Projects General Production
Co-ordinator
Yannis Arvanitis

Executive Consultant to the Artistic Director
Olga Hatzidaki

Associate Co-ordinator of the General
Artistic Directorate
Zoi Drakopoulou

Legal Adviser to the General Artistic
Directorate
Aggeliki Karyanou

Director of Performing Arts
Zetta Pasparaki

Head of Performing Arts
Morfi Galopoulou

Artistic Associate of Performing Arts
Ilektra Ellinikioti

Director of Cultural Development
Georgia Voudouri

Head of Cultural Development
Neoklis Mantas

Director of Cultural Training
Angeliki Lampiri

Head of Cultural Training & European
Programmes
Athina Pavlidou

Director of Contemporary Art
Zoi Moutsokou

Director of Audience Development
& Participation
Yannis Koukmas

Director of Student Community
Activation & Participation
Maria Papakonstantinou

Audience Development
& Participation Assistant
Fjorida Cenaj

Info Point Secretariat
Klelia-Kalliopi Ventouri

Info Point Support-
Youth Participation Assistant
Danae Effrosyni Christoudi

Communications, Marketing & International
Relations Department

Director of Communications & Marketing
Eleni Temponera

Head of Communications
& International Relations
Aggeliki Nikolari

Communications & Marketing
Campaign Consultant
Eleni Zisimopoulou

Head of Press Office
Eleanna Georgiou

Communications Consultant
Eleni Michalaki

Graphic Designer
Vasilis Tsouparopoulos

Digital Media Department

Director of Digital Media
Ariena Dimitriou

Social Media Manager
Vicky Koronidou
Graphic Designer
Dimitris Apostolakidis

Many more have also supported
the efforts of 2023 Eleusis European
Capital of Culture.

Premises & Infrastructure Department

Director of Premises & Infrastructure
Chryssa Martini

Premises & Infrastructure
Department Administrative Support
Katerina Moustaka

Premises & Infrastructure Department
Administrative Support
Ioanna Maxakouli

Technical Management and Support
Nikos Agathokleous

Finance & Administration Department

Director of Finance & Administration
Panagiotis Kanakis

Head of Public Contracts, Tenders
& Transparency
Nefeli Maria Mademli

Public Contracts, Tenders
& Transparency Officer
Marios Efthimiou

Public Contracts, Tenders
& Transparency Consultant
Stathis Efthimiou

Accounting-Tax Consultant
Panos Kontakos

Accounting Officer
Nikolia Patapi

Accounting Officer
Dimitris Tsellos

Central Secretariat & Support Officer
Theodora Soufli

Transport Services for People and Goods
Dimitris Triantis

*Recovery Fund Project Implementation
Department*

Director of Recovery Fund Project
Implementation
Ioulia Kolovou

Production & Management Department

Director of Production
Anna Vafiadou

Head of Hospitality
Maria Paouri

Reception & Hospitality Support
Katerina Giakoumaki

Production & Management Associate
Fivos Petropoulos

Production Support
Aspasia Peppas

Production Consultant
Tsompika Kotoula

Box Office Manager
Effrosyni Tsaroucha

Production Support & Costing Consultants
Rena Andreadaki, Zoi Mouschi

Venues and Visitors Administrator
Stavros Stavropoulos

*Quality, Administrative Efficiency
& Co-ordination with the Municipality
of Elefsina Department*

Director of Quality, Administrative
Efficiency & Co-ordination with the
Municipality of Elefsina
Maria Livaniou



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΑΤΤΙΚΗΣ



ΜΕΓΑΣ ΧΟΡΗΓΟΣ
MAIN SPONSOR

ΧΡΥΣΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ
GOLDEN SPONSOR



ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ



ΑΡΓΥΡΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ | SILVER SPONSOR

ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΗΣ | SUPPORTER



ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
OFFICIAL AIR CARRIER SPONSOR

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ
OFFICIAL TECHNOLOGY SPONSOR



ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ | WITH THE SUPPORT OF



ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ | PARTNERS



ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ | STRATEGIC COMMUNICATION PARTNERS



ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ | MEDIA PARTNERS



Ελλάδα 2.0
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΓΙΑ ΑΝΑΠΤΥΞΗ



Με τη χρηματοδότηση
της Ευρωπαϊκής Ένωσης
NextGenerationEU

PROGRAMME

THURSDAY

09/11/23

10:30

REGISTRATION
X-BOWLING ART CENTER

11:00-13:00

OPENING DISCUSSION
A NEW INSTITUTION FOR
REGIONAL CULTURAL
DEVELOPMENT
X-BOWLING ART CENTER

13:00-15:00

BREAK

15:00-17:00

KEYNOTE SPEECH
STEVE GREEN
“GREEK CAPITAL OF
CULTURE: TOWARDS
A NATIONAL TITLE”
X-BOWLING ART CENTER

17:30-19:00

SMALL NEIGHBOURHOOD
MUSEUMS IN THE
SPOTLIGHT, WORKSHOP-
VISIT TO THE FOLKLORE
ASSOCIATION OF
“ADRACHTI” MUSEUM
MEETING POINT
X-BOWLING ART CENTER,
DEPARTURE TIME: 17:00

19:30-20:30

MYSTERY 109
THE HIGGS PARTICLE,
PRESENTATION OF A SOCIAL
CIRCUS WORKSHOP
X-BOWLING ART CENTER

21:00-23:00

SYMPOSIUM WITH HAINIS
DIMITRIS APOSTOLAKIS
AND CHRISTINA
SOUGIOULTZI
OLD OIL MILL FACTORY

FRIDAY

10/11/23

10:30

REGISTRATION
EKEDA - WEST ATTICA
LABOUR UNION BUILDING

11:00-13:00

WORKSHOPS
ARTISTIC MOBILITY
IN THE MEDITERRANEAN
FROM BIDDING TO
WINNING. THE GAMBLE OF
CULTURAL STRATEGY IN THE
SELECTION PROCESS
EKEDA - WEST ATTICA
LABOUR UNION BUILDING

13:00-15:00

BREAK

15:00-17:00

KEYNOTE SPEECH
GEORGE SKIANIS “HOW OUR
DESIRES CHANGE THE CITY”
X-BOWLING ART CENTER

17:30-19:00

SMALL NEIGHBOURHOOD
MUSEUMS IN
THE SPOTLIGHT,
WORKSHOP-VISIT TO THE
PONTIAN ASSOCIATION
“NEW TRABIZUN” MUSEUM
MEETING POINT
X-BOWLING ART CENTER
STARTING TIME 17:00

19:00-21:00

“MYSTERY OF THITA”,
COLLECTIVE ART EXHIBITION
OF STUDENTS OF THE IX
WORKSHOP OF THE ATHENS
SCHOOL OF FINE ARTS
CULTURAL CENTRE
LEONIDAS KANELLOPOULOS

21:00-00:00

“CHILD OF THE NIGHT(S)
FOR A LIFETIME”, FOLK AND
REBETIKO SONGS WITH
LENA KITSOPOULOU
OLD OIL MILL FACTORY

PROGRAMME

SATURDAY

11/11/23

10:30

REGISTRATION
WEST ATTICA LABOUR
UNION BUILDING

11:00-13:00

WORKSHOPS - WORKING
GROUPS
INTERNATIONALISING OUR
ARTISTIC PRACTICES
FROM THE ARCHIVE TO
THE MUSEUM
EKEDA - WEST ATTICA
LABOUR UNION BUILDING

13:00-15:00

BREAK

15:00-17:00

KEYNOTE SPEECH
NAN VAN HOUTE "LIVE ART
IN A WORLD IN SHAMBLES.
NOT SUCH A FUNNY STORY"
X-BOWLING ART CENTER

17:30-19:00

SMALL NEIGHBOURHOOD
MUSEUMS IN THE
SPOTLIGHT, WORKSHOP-
VISIT TO ASIA MINOR
ASSOCIATIONS MUSEUM,
MEETING POINT
X-BOWLING ART CENTER,
STARTING TIME 17:00

19:30-20:30

MYSTERY 171
THE UTOPIA OF DREAMS,
ART INSTALLATION WITH
MIXED MATERIALS
X-BOWLING ART CENTER

21:00-00:00

#PARTS OF KATALOGUE
@ARKOPOLIS, PARTY
WITH VISUAL ARTS,
PERFORMANCES & DJ SET
ARKOPOLIS

SUNDAY

12/11/23

10:30

REGISTRATION
EKEDA - WEST ATTICA
LABOUR UNION BUILDING

10:00-12:30

MEMORY REPURPOSED,
MYSTERY 85 CITY PATTERNS
X-BOWLING ART CENTER /
[10:00-12:00] ELEFSINA FOR
YOUNG AND GROWN-UPS-
A DIFFERENT PROMENADE
IN PLACE AND TIME
MEETING POINT
X-BOWLING ART CENTER

12:30-14:00

AGORA, A NETWORKING
EXPERIENCE
X-BOWLING ART CENTER

14:00-15:30

LUNCH & GOODBYES

